GråstenAvis

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Gråsten - Broager - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 18 3. maj 2016 8. årgang

Super Brugsen

GRÅSTEN
PADBORG

FREDAGS TILBUD

DELIKATESSEN TILBYDER
2 stk. stjernekaster med 2 fisk
på hver samt rejer og asparges
+ 1 flaske rødvin

Kun 100,-

GERNE FORUDBESTILLING

ÅBNINGSTIDER

GRÅSTEN
Mandag-onsdag kl. 7.00-20.00
Kr. Himmelfartsdag (Torsdag) LUKKET
Fredag-søndag kl. 7.00-20.00

PADBORG
Mandag-lørdag kl. 7.00-19.00
Søndag kl. 6.00-19.00

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00 · SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36

Mors dag

Åbningstider
Lørdag den 7. maj kl. 9.00-14.00
Søndag den 8. maj kl. 8.00-15.00

Forudbestil din buket - du slipper for ventetiden og vi bringer ud

NYT NYT NYT
Køb dit gavekort til både cafeen og blomsterbutikken - så er du godt dækket ind til morsdag

HusetRas
Nygade 13

euroflorist
Nygade 13 • Tlf. 74 65 17 48 • www.husetras.dk
ÅBNINGSTIDER Hverdage 9 - 17.30 og lørdage 9 - 14.00

GULV- & GARDINBUSSEN

Ring og få en aftale med Claus
HUSK
vores Gardinbus kommer overalt

Sisseck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 - 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Gardiner Tæpper Trægulve Fliser

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Varmepumpeservice
- Parabol/Antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Tyverisikring
- Energirådgivning

Norman Rudbeck

Tlf. 40 82 49 39 info@krusaa-el.dk
www.krusaa-el.dk

Den Gamle Kro

Oldtimerbuffet
Fredag den 27. maj 2016 kl. 19.00
Forret- og hovedretsbuffet
Kaffe og dessert kan købes på stedet
Husk at reservere bord!
kr. 185,- Pr. person

Oldtimertilbud
Lørdag den 28. maj gælder hele lørdag
Biksemad med spejlæg m.m. og lille fadøl eller sodavand
kr. 98,-

Slotsgade 6 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 15 67
mail@1747.dk ·www.1747.dk

EGERNSUND & KVÆRS EL-SERVICE

SPAR PÅ VARMEN

- Vi er autoriseret forhandler af Panasonic varmepumper

El-installatør H.J.Paulsen
Nyvej 5 · 6320 Egernsund

RING OG FÅ ET TILBUD TELEFON 74 44 25 80

A-T Boligservice ApS

TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✔ Fugearbejde
- ✔ Termoruder
- ✔ Tagarbejde
- ✔ Forsikringsskader
- ✔ Vinduer og døre

Troels Petersen 2092 3397
Allan Clausen 2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

Månedens bogtilbud

Kim Leine Afgrunden

Paperback kun 129,95

bøger & papir

GRÅSTEN BOGHANDEL
Sundsnæs 11 · 6300 Gråsten
Tlf. 74654422 · E-mail: 4890@bogpost.dk

Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

SLAGTEREN TILBYDER

MENU TO GO

Lækker menu til 2 personer bestående af:

2 Lækre bøffer,
vælg mellem flere varianter
Salat til 2 personer,
vælg mellem flere varianter
Kartofler til 2 personer
flere varianter
Diverse tilbehør efter frit valg
Brød
1/1 flaske vin

Kun kr. **225,-**

GÆLDER HELE UGEN
FRUGT/GRØNT TILBYDER

Brombær, blåbær, hindbær
I bakke

Spar **25%**

Galia-, honning-, eller cantaloup melon

FRIT VALG

Pr stk kun **15,-**

Spangsberg flødeboller
flere varianter, æske med 5 stk

FRIT VALG

Pr æske **25,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Kims Chips
mange varianter, 100-200 g

FRIT VALG

Pr pose **10,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Mors dags buket (Rococo)
frit valg

HUSK MORS DAG

Pr stk kun **90,-**

TILBUD GÆLDER FRA FREDAG

Orkide marked
vælg mellem, 1-grenet orkide, 2-grenet orkide eller orkide i glas

HUSK MORS DAG

Priser fra kr. **49,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Grå Peter Larsen
Kaffe, 400 g

BEGRÆNSET PARTI

Pr pose kun **20,-**
Maks. 6 poser pr kunde

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

Tero batterier
flere varianter, 1 stk- 2 stk- 4 stk pr. pakke

Ta' 1 pakke kun **10,-**

TILBUD GÆLDER HELE UGEN

GRÅSTEN

Ole Steen LAGKAGEHUSET

Kom ned og se det spændende udvalg

Lagkagehuset har åbent
Kr. Himmelfartsdag (torsdag) kl. 7-12
Husk at SUPERBRUGSEN har lukket denne dag

PADBORG

Vi har kagen til Mors dag på søndag!

Lækker jordbærhjerte kage
med vanillecreme og kransekagekant.

pr stk **65,-**

Nielsens BAGERI

Husk! Vi holder åbent
Kr. Himmelfartsdag 5. maj

SuperBrugsen Gråsten **Telefon 73 65 26 00**
Åbningstider: Mandag-onsdag kl. 7.00-20.00,
Kr. Himmelfartsdag (torsdag) LUKKET, Fredag-søndag kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg **Telefon 74 67 31 36**
Åbningstider: Mandag-lørdag kl. 7.00-19.00
Søndag kl. 6.00-19.00

DELIKATESSEN TILBYDER
Røget sardel eller leverpølse fra Als

Tilbud gælder hele ugen

Pr 100 gr

9,95

DELIKATESSEN TILBYDER
Ryge ost salat

Tilbud gælder hele ugen

Pr 100 gr

7,50

SLAGTEREN TILBYDER
1200 g Dansk fersk 1/1 kylling

Tilbud gælder hele ugen

Pr stk kun

29,-

DELIKATESSEN TILBYDER
Pasta salat, grøn salat, millionbøf med pasta, chili con carne med ris eller coleslaw

Pr. bakke kr. 19,95

Tilbud gælder hele ugen

Ta' 2 bakker

35,-

Ænglamark smør

200 g, saltet eller usaltet

Tilbud gælder hele ugen

Pr pk kun

8,95

Maks. 6 pakker pr. kunde

X-tra mælk

Let, mini, eller skummetmælk

Søndags tilbud

3 stk

10,-

Maks 9 liter pr kunde

SLAGTEREN TILBYDER
1 stk. Flettet svinemørbrad med bacon

Fredags tilbud

Pr stk

49,95

Coca-Cola

Flere varianter, 150 cl, frit valg

Pr stk

10,-

+ pant

Yoggi youghurt

1 l, frit valg

Pr liter

12,-

Savanha vin

Sydafrika, 75 cl., Frit valg

Pr flaske kun

30,-

SPAR 24,95 PR. FLASKE

Super Brugsen

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 3. maj til og med lørdag den 7. maj 2016 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Kirkesiden for Gråsten, Adsbøl og Kværs kirker

Kirkekontoret Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten - Tlf. 2080 7170 - Fax 7465 2866 - kirkekontoret@besked.com - Mandag - fredag kl. 10-14

Gudstjenester og andre aktiviteter

Tirsdag den 3. maj	kl. 19.00 .	Læsegruppe
Onsdag den 4. maj....	kl. 20.00 .	4. Maj Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Torsdag den 5. maj ...	kl. 9.30 . .	Kristi Himmelfartsgudstjeneste i Kværs kirke
Torsdag den 5. maj	kl. 11.00 . .	Kristi Himmelfartsgudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den 8. maj....	kl. 9.30 . .	Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 8. maj....	kl. 11.00 .	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 10. maj...	kl. 19.00 .	Filmaften – Gråsten Præstegård
Torsdag den 12. maj..	kl. 12.15 .	Sogneudflugt Kværs sogn
Søndag den 15. maj ..	kl. 09.30 .	Pinsegudstjeneste Adsbøl Kirke
Søndag den 15. maj ..	kl. 9.30 . .	Pinsegudstjeneste i Kværs kirke
Søndag den 15. maj ..	kl. 11.00 .	Pinsegudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Mandag den 16. maj ..	kl. 14.00. .	Friluftsgudstjeneste i Præstegårdshaven Gråsten
Søndag den 22. maj ..	kl. 9.30 . .	Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 22. maj ..	kl. 11.00 .	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den 25. maj ..	kl. 19.00 .	Menighedsrådsmøde Gråsten
Torsdag den 26. maj .	kl. 19.00 .	Menighedsrådsmøde i Kværs
Søndag den 29. maj ..	kl. 9.30 . .	Gudstjeneste i Kværs kirke
Søndag den 29. maj ..	kl. 11.00 .	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Tirsdag den 31. maj		Sogneudflugt Gråsten-Adsbøl sogne

NAVNESTOF april 2016

DÅB

Gråsten, Adsbøl og Kværs
Ingen

Vielser

Gråsten, Adsbøl og Kværs
Ingen

DØDE

Gråsten
Willy Berg Gewitz den 2. april 2016

Grete Liljan Larsen den 5. april 2016

Svend Aage Iversen den 22. april 2016

Adsbøl
Søren Deichgræber den 18. april 2016

Kværs
Ingen

Traditionen tro, er der naturligvis 4. maj-gudstjeneste i Gråsten Slotskirke kl 20.00 efter kransenedlæggelse på Slotsbakken.

Kristi Himmelfart den 5. maj 2016

Kristi himmelfartsdag er en kristen helligdag, der fejres til minde om Kristi Himmelfart 40 dage efter hans opstandelse påskedag. Denne dag steg han til himmels og blev ophøjet til Guds højre hånd. I Danmark og de fleste andre vestlige lande er den national helligdag.

Kristi himmelfartsdag er altid den 6. torsdag efter Skærtorsdag, og falder derfor på forskellige datoer fra år til år.

Filmkreds

Filmaften i Præstegården tirsdag den 10 maj kl 19.00.
(til alle jer, der deltog ved filmaftenen i april-måned; Denne film virker ☺)

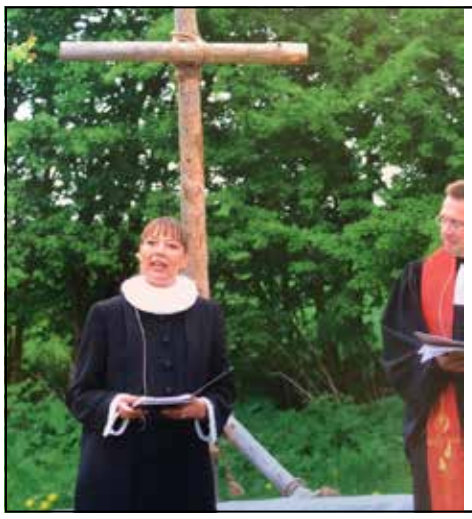
Nøgle hus spejl er en stille, blid og impressionistisk historie. Om at blive gammel og så alligevel have et håb om andet end at tralle rundt i en skånsom, men lukket ventesal, før der fløjtes ud til sidste afgang. En bittersød, elegisk og tilpas besk socialrealistisk anretning om at blive gamle sammen og hver for sig.

Sogneudflugt til Ballum

Torsdag den 12. maj inviterer Kværs menighedsråd til en bustur til Ballum.

Program:
- Guidet tur "Spor i Marsken"
- Smagsprøver på og fortælling om det Sønderjysk Kaffebord
- Rundvisning på Klægager

Afgang med bus fra Parkeringspladsen ved kirken kl. 12.15
Prisen er 50 kr. og alle er hjertelig velkommen.
Tilmelding senest den mandag den 9. maj til
Anna Friedrichsen 2193 9335
eller Carmen Christensen 5121 9202



Friluftgudstjeneste 2. Pinsedag

den 16. maj kl. 14.00 i Præstegårdshaven, Gråsten

Sognepræst Niels Refskou prædiker og Slotskoret Gråsten deltager.
Klokkenist Peter Langberg giver en mindre Klokkespilkoncert efter gudstjenesten
Menighedsrådet serverer kaffe og kage ☺
Husk en stol eller et tæppe
(Billedet lånt - Ulkebøl kirke)

SOGNEUDFLUGT til Ribe Domkirke

og den smukke nye Domkirkeplads, hvor en guide fortæller og viser rundt.

TIRSDAG DEN 31. MAJ
Afg. Adsbøl kl. 12.00
Afg. Gråsten,
Ahlmannsparken kl. 12.15
Forventet hjemkomst
ca. kl. 17.30-18.00
PRIS PR. PERSON: KR. 50,-
Tilmelding til Jonna på e-mail: jokepo@bbsyd.dk eller tlf. 31 68 58 76 senest den 22. maj.
Betaling sker i bussen

Præsteansættelse Gråsten – Adsbøl – Kværs Pastorat

Efter at sognepræst Jan Unold stoppede den 20 marts 2016, har menighedsrådene i Gråsten-Adsbøl og Kværs været på ”hårdt” arbejde.

Vi har været igennem en rigtig spændende proces indtil nu. Mange aftener er brugt på, at finde ud af, hvordan fremtiden skal se ud i vores fælles pastorat; Hvilke værdier er vigtige for os i sognene? Hvor stor betydning har vore traditioner? Hvilke nye tiltag ønsker vi? Hvad forventer vi af en ny præst OG hvad kan en ny præst forvente af menighedsrådene og af sognene som helhed? Dette er blot nogle af de emner vi har drøftet.

Derefter har vi lavet en embedsbeskrivelse og et stillingsopslag – herefter kom ventetiden!

Ville sognepræster i det ganske land finde området attraktivt? Ville der komme ansøgninger nok, så man havde et lille udvalg eller skulle vi ud i en ny opslagsrunde?

Spændingen udløses snart, kan vi berolige med ☺

Vi kan også, med glæde, berette om et ualmindelig fint og konstruktivt samarbejde rundt om det store mødebord. Vi har valgt en arbejdsmåde, hvor menighedsrådsmedlemmer og suppleanter er indgået i arbejdet på lige fod og har siddet sammen i alle arbejdsgrupper. Det har betydet, at vi har været mellem 25 og 30 mand til alle vore møder ☺ Det har været til store glæde for alle involverede; vi har meningsudvekslet og haft det hyggeligt!

Kære 6. klasses elever og forældre!

I 7. klasse tilbydes der konfirmationsundervisning.

I Gråsten-Adsbøl-Kværs Pastorat er der tradition for, at have indskrivning til konfirmandundervisning i foråret.

Da vi er ved at ansætte en ny sognepræst i pastoratet, har vi derfor besluttet, at flytte indskrivningen til starten af det nye kirkeår. Det giver den nye præst mulighed for, selv at være til stede og hilse på de kommende konfirmander.

Sæt allerede nu kryds i kalenderen:

Indskrivning Tirsdag den 16. august 2016 kl. 19.00 i Gråsten Præstegård.

Her vil I have mulighed for at møde sognets præster, som skal undervise og konfirmere årgangen.
Har I spørgsmål, som skal afklares inden indskrivningen, er I velkomne til at kontakte Kirkekontoret.
Med venlige hilsner
Niels Refskou Helle Blindbæk
Sognepræst, Formand for menighedsrådet
Gråsten, Kværs og Adsbøl Sogn

Kirkekontoret

Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten
Tlf. 2080 7170
Fax 7465 2866
Mandag - fredag kl. 10-14
kirkekontoret@besked.com

Sognepræst

Vakant
Slotsbakken 1, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 1270.
Undtagen mandag.
Træffes bedst kl. 11-12.
ju@km.dk

Sognepræst

Niels Refskou
Fjordvejen 10, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 2165 0120
Træffes ikke mandag
nkr@km.dk

Kirkegårdsleder

Hans-Nicolai Lorenzen
Kirkegårdskontoret Kirkegårdsvej 49
6300 Gråsten
Tlf. 2032 1789
hnl@km.dk

Graver i Kværs

Tlf. 2369 6242
graveren@mail.dk

Graver i Adsbøl

Leo Sørensen
Tlf. 2127 9378
adsboelkirke@live.dk

Menighedsrådsformænd: Gråsten-Adsbøl

Helle Blindbæk
Smedebakken 7, Adsbøl, 6300 Gråsten
Tlf: 7465 4040
hebl@privat.dk

Kværs

Anna Friedrichsen
Avntoftvej 9, Kværs, 6300 Gråsten
Tlf. 7465 9135 annajuhl@privat.dk

Kirkebil

Ønsker du at komme til gudstjeneste, men ikke har transportmulighed, så ring efter kirkebilen. Der skal ringes lørdag inden kl. 18.00, for at deltage i en søndagsgudstjeneste.

Ring på telefon: 7010 7800

Kirkesiden

Denne side er udgivet af menighedsrådene i Gråsten, Adsbøl og Kværs i forening.

Du finder den på denne plads og i dette format i avisen ca. en gang om måneden. De øvrige uger udgives den i mindre format, tilpasset mængden af nyheder.

Yderligere information:
graastenadsboelkirker.dk

Fodpleje
SADF Sammenslutningen af Danske Fodplejere
Akupunktur & Zoneterapi
v/Helmuth Mortensen
Ulsnæscentret · 6300 Graasten
TIDSBESTILLING
Tlf.: 28135375

HJEMMESYNSPRØVE
NU I BORGEN
VI MÅLER DINE ØJNE HJEMME HOS DIG. RING OG BESTIL TID.
THIELE
SØNDERBORG
TLF 74440580

Saengjan
Velvære Thai Massage
Torvet 7, kælderen, Gråsten
Kig ind. Jeg masserer også uden tidsbestilling eller aftal tid på **telefon 2247 0268**
300 kr pr. time
Åbningstider: Mandag - fredag fra kl. 10-19
Lørdag fra kl. 10-17

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03
Bestil fra vores butik, interflora.dk
eller via mobilen. Vi sender over hele landet.
BLOMSTER CHOKOLADE M.M. VIN, ØL & SPIRITUS GAVER

De to nye ansatte Rikke Hestbæk Hansen og Karen Füchsel, den tidligere indehaver af Rådhuskiosken Kai Pedersen og den nye forpagter Doris Pørksen Schmidt foran Rådhuskiosken, som genåbner efter pinse. Foto Tove Hansen

Rådhuskiosken i Gråsten genåbner

Af Gunnar Hattesen

Rådhuskiosken genåbner.
Det er Doris Pørksen Schmidt fra Den Gamle Kro, som står bag, og hun satser på, at god service får kunderne til at komme igen.

Inden 1. juni vil kunderne kunne komme og købe ugeblade, aviser, købe lotto, spille på automater, købe tobak og købe souvenirs.

"Jeg forventer, at Gråsten kommer til at opleve tusindvis af turister hen over sommeren, Derfor vil man i Rådhuskiosken også kunne købe souvenirs fra Gråsten og Sønderjylland", fortæller Doris Pørksen Schmidt, som har overtaget forpagtningen efter Michael Schlüter, der har fået et chefjob i Sønderborg Kommune.

Om få dage starter håndværkere med at ombygge kiosken, så den fremstår ny og pæn. Og Doris Pørksen Schmidt åbner så snart håndværkerne er færdige med deres arbejde.

Rådhuskioskens åbningstider bliver udvidet, og kiosken holder åbent på hverdage fra kl. 7.00-19.00 og lørdag-søndag kl. 8.00-16.00.

Karen Füchsel og Rikke Hestbæk Hansen er ansat til at passe kiosken. ▪

CC Skilte
Borggade 4, 6300 Gråsten
Tlf. 40 28 40 51
Autoreklame Facadeskilte Serigrafi Streamers Gadeskilte Storformat print Lysskilte
www.calender.dk
e-mail calender@calender.dk / prebencalender@live.dk
– din lokale leverandør

GråstenAvis
Oplag: 15.886 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
facebook Følg os på Facebook
Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale
www.graasten avis.dk
redaktion@graastenavis.dk
annonce@graastenavis.dk

Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Højmark 5, Rinkenæs
6300 Gråsten
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk

Fotograf
Tove Hansen
Mobil 40 63 36 24

Reporter
Signe Svane Kryger
Tlf. 2972 4454
ssk@graastenavis.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Hans-Ole Nielsen
Tlf. 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk arbejde
Graphos Grafisk Industrial Produktion
www.graphos.dk
Susana Calderón

Bogholder
Jette Nørlund Pedersen
Telefon 51 51 94 13
bogholder@graastenavis.dk

Adm. medarbejder
Bettina A.Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

ÆGTE KOMFORT
FRA TOP TIL TÅ
SIDDEKOMFORT
I VERDENSKLASSE

NYHED i Gråsten

Stressless® by Ekornes®

HUSK AT VI LEVERER GRATIS - PÅ GENSYN

VI HAR ALTID ET GODT TILBUD - KIG IND TIL EN GO´ HANDEL

Stressless® Peace (M)

NU **11.299,-**

med BalanceAdapt™

Stressless® Peace (M) lænestol
Med Signatur stel og trinløs glidefunktion og automatisk regulerbar nakke- og lændestøtte samt BalanceAdapt™.
Monteret med Cori læder overalt.
13.700,- **NU 11.299,- Spar 2.401,-**
Fodskammel med vippefunktion.
Før 4.150,- **NU 3.499,-**

Stressless® Garda (M)

NU **5.999,-**

SPAR 3.951,-

Stressless® Garda (M) lænestol
Med Classic stel og trinløs glidefunktion og automatisk regulerbar nakke- og lændestøtte. Monteret med Batick læder i sort eller brun.
Før 9.260,- **NU 5.999,- SPAR 3.261,-**
Fodskammel med vippefunktion.
Før 2.680,- **NU 2.199,-**

Stressless® Wing

13.660,-

med BalanceAdapt™

Stressless® Wing lænestol
Med trinløs glidefunktion og automatisk regulerbar nakke- og lændestøtte samt BalanceAdapt™
Monteret med Paloma læder overalt.
Fås i flere udvalgte farver og i small, medium og large.
Fodskammel med vippefunktion. 4.01

Stressless® Nordic

NU **11.799,-**

med BalanceAdapt™

Stressless® Nordic lænestol
Med trinløs glidefunktion og automatisk regulerbar nakke- og lændestøtte samt BalanceAdapt™.
Monteret med Paloma læder overalt.
13.970,- **NU 11.799,- Spar 2.171,-**
Fås i flere udvalgte farver og i small, medium og large.
Fodskammel med vippefunktion.
4.120,- **NU 3.399,-**

Stressless® Paris lænestol med lav ryg og trinløs glidefunktion. Monteret med Paloma læder og stjernesokkel i krom.
Før 12.560,- **NU 9.999,- SPAR 2.561,-**

Stressless® Paris

NU **9.999,-**

SPAR 2.561,-

Ekornes® Manhattan sofa
Monteret med sort Batick læder.
Armbakker i massiv træ.
3 pers. sofa L219 cm. Pris 20.200,-
2 pers. sofa L161 cm. Pris 15.750,-
Sætpris 3+2 pers. sofa.
Normalpris 35.950,- **NU 24.999,- Spar 10.951,-**

Ekornes® Manhattan stue

NU **24.999,-**

SPAR 10.951,-

møblér med Hebru

www.hebru.dk · Mandag-Fredag 10-17.30 · Lørdag 10-14 · 1. søndag i mdr. 11-15

Sundsnæs 4
6300 Gråsten

Norgesvej 24
6100 Haderslev

Telefon
7460 8351

Mail
mobler@hebru.dk

Natalia Rychert og Trine Brink-Vilsen er det nye frisørteam. Foto Tove Hansen

Fortsat fremgang for Salon M

Af Gunnar Hattesen

I frisørsalonen hos Salon M i Ulsnæs-Centret er staben blevet udvidet med 27-årige Natalia Rychert, der bor i Søgård.

Hun er for tiden i frisørlære, og er ekstraordinært klar, og for hende er det en dejlig oplevelse at stå i salon i Gråsten.

Privat har hun en kæreste, og har to børn på 9 år og 7 år.

"Jeg glæder mig til at omsætte min nyhøstede viden i praksis", fortæller Natalia Rychert.

Salon M oplever stor fremgang, siden Trine Brink-Vilsen overtog salonen i oktober sidste år.

"Det er en stor glæde, at flere og flere kunder bliver klippet i Ulsnæs-Centret", siger Trine Brink-Vilsen, som ser lyst på fremtiden ▪

Natalia Rychert er klar med saks og kam i Salon M.

Foto Tove Hansen

BYGMA
BYGGECENTER
Mandag til fredag: 7:00-17:30
Lørdag: 9:00-13:00
GRÅSTEN
BYGMA HAR ÅBENT KR. HIMMELFARTSDAG
kl. 9.00-13.00
Inkl. olieskiftersæt 3895,-
SPAR 824,-
AL-KO
BENZIN PLÆNEKLIPPER 525 VS
• 4 i 1 funktion: Klip, opsamling, bioklip og sideudkast
• Normalpris: 4499,-
Inkl. olieskiftersæt 2395,-
SPAR 724,-
AL-KO
BENZIN PLÆNEKLIPPER
CLASSIC 4.65 SP-B
• Selvkørende • Opsamler: 65 L • Klipper helt til kanten • Sammenklappeligt for pladsbesparende opbevaring • Normalpris: 2899,-
Inkl. olieskiftersæt 3395,-
SPAR 874,-
Makita
BENZIN PLÆNEKLIPPER
PLM4622N
• Selvkørende • B&S motor • 4 takts • Bioklip
• Klippehøjde/bredde: 25-70 mm/46 cm
• Opsamler: 60 L • Normalpris: 4049,-
Inkl. olieskiftersæt 2595,-
SPAR 424,-
BENZIN PLÆNEKLIPPER RLM46140
• Klippebredde: 46 cm • Selvkørende • 4 funktioner i 1: Bioklip-funktion, opsamler 55 L, sideudkast og bagudkast • Central justering af 7 højdetrin 24-76 mm • Softgreb håndtag • Hurtig tilslutning af vandslange • Normalpris: 2799,-
WORX
ROBOTPLÆNEKLIPPER
MII 800
• Fuldautomatisk robotplæneklipper
• 150 m kantledning
• 180 pløkker • Ladestation
• Robot inkl. 3 knive
• Batteri: 28 V MAX Li-ion
• Klippebredde: 17 cm
4995,-
Skarp pris
Gælder til og med lørdag den 7. maj
BYGMA GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

BYGMA
BYGGECENTER

Hverdage: 7:00-17:30 Lørdag: 9:00-13:00

699,95

Yunik træbeskyttelse
9,1 ltr vandbaseret.
Holdbarhed op til 14 år.
Kan tones i mange farver
Før kr. 1 099,-

Ryobi akkuboremaskine
RCD18022L m/2 Batterier, 1 times lader, 24-trins momentindstilling.
Før kr. 1 299,-

899,95

Cook>it gasgrill
m/4 rustfri brændere & sideblus.
3 rustfri grillriste.
Indbygget termometer i låg.
Grillareal 67x42,5 cm
Før kr. 2799,-

1999,-

Al-Ko motorplæneklipper
4.65P-B Classic m/opsamler & central højdeindstilling
Før kr. 2 299,-

1499,-

NSH Komplet
tørrestativ trykimprægneret

299,95

Abena klare affaldssække 100 ltr.
kraftig kvalitet, kr. 17,95

100,-

Plus gyngestativ med 2 gynger

899,95

Tilbudende gælder til og med lørdag den 7. maj

BYGMA
GRÅSTEN
Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11

150 gråstenere spiste sammen

Af Birgitte Jensen

Solen skinnede fra en skyfri himmel, da 150 mennesker i Ahlmannsparken søndag deltog i arrangementet "Danmark spiser sammen", som Ældre Sagens hovedbestyrelse havde ydet et tilskud til.

Ældre Sagen i Gråsten, Gråsten Ældreklub og Gråsten og Omegns Pensionistforening var gået sammen om at lave en hyggelig eftermiddag for alle, der havde lyst til at være med.

Der blev serveret lækker oksesteg og 1 glas vin og det blev senere efterfulgt af kaffe og brødtorte.

Birgitte Hansen fra Struer fortalte veloplagt om forskellige sange fra Højskolesangbogen, og der blev sunget både gamle og nye sange.

Nogle af deltagerne var heldige at vinde blomsterpræmier på deres indgangsbillet. ▪

Der var en hyggelig stemning ved fællesspisningen i Ahlmannsparken.

Foto Tove Hansen

DER ER ALTID EN ANLEDNING TIL AT TAGE AFSTED

TA' MOR MED I WELLNESS SØNDAG DEN 8. MAJ

Åben fra kl. 9.00 – 17.00

Kr. 175,-
inkl. badekåbe, tøfler, frugt og vand

MOR FÅR EN LILLE GAVE

enjoy RESORTS marina fiskenæs

Fiskenæsvej 2 · 6300 Gråsten · Telefon 73 65 00 33
info-mf@enjoyresorts.dk · www.enjoy-resorts.dk

benniksgaardbutik.dk

Velkommen til åbningsreception i Benniksgaardbutikken

Nu sker det. Benniksgaard Hotel har fået endnu en knop på stammen – Benniksgaardbutik – og inviterer alle fra nær og fjern til indvielse.

Det foregår **fredag den 13. maj 2016 kl. 15.00** på Sejrsvej 101 i Rinkenæs.

Program

15.00	Velkomst v/ Mads Friis
15.15	Officiel indvielse v/ Formand for udvalget for kulturel og regional udvikling i Sønderborg Kommune, Stephan Kleinschmidt
15.30	Smagsprøver – våde såvel som tørre Rundvisning og levende musik
18.00	Tak for i dag

Vi glæder os til at se jer.

Med venlig hilsen
Benniksgaardbutik-teamet

Gaardbutikken vil helt ekstraordinært holde åbent til kl. 22.00 på dagen. Herudover vil restauranten tilbyde forskellige smagsoplevelser, 3 retter (walking dinner) med passende vine til 299 kr. Middag forudbestilles efter "først-til-mølleprincippet" på 7465 0949 eller på info@benniksgaardhotel.dk

BENNIKSGAARDBUTIK
Grænseoverskridende specialiteter ...og andet godt

Sejrsvej 101, Rinkenæs · 6300 Gråsten · Tlf. +45 7311 5845 · info@benniksgaardbutik.dk

Vi gør det nemt at huske Mors dag, du skal bare aflevere den udfyldte kupon, inden lørdag den 7. maj kl. 15.00 eller ring på tlf. 7447 1549

FRISKBAGT BRØD OG BLOMSTER LEVERET TIL DØREN PÅ

MORS DAG

Gratis udbringning

På hele Als og Sundeved på MORS DAG, søndag den 8. maj inden kl. 10.00 (du sparer op til 76,- kr.)

Se bestillingsseddel nedenfor.

Søndag den 8. maj er det muligt at købe MORS DAG buketter hos Hertug Blomster i Augustenborg og Gråsten kl. 8.00 - 13.00.

Bestil hos:

Ole Steen Lagkagehuset
Jernbanegade 28, Sønderborg
Ulsnæs 10, 6300 Gråsten

Hertug Blomster
Storegade 45, Augustenborg, tlf. 7447 1549
Nygade 1, 6300 Gråsten, tlf. 4110 1085

BESTILLINGSSEDDEL

☐ 1 buket inkl. 5 blandede rundstykker kr. 224.- (værdi buket: 200,00)

☐ 1 buket inkl. 8 blandede rundstykker kr. 242,- (værdi buket: 200,00)

☐ 1 buket inkl. 5 blandende rundstykker og 6 Summerbird flødeboller kr. 285,- (værdi buket: 200,00)

☐ 1 buket inkl. 8 blandede rundstykker og 6 Summerbird flødeboller kr. 300,- (værdi buket: 200,00)

Vælg mellem:
☐ Høj buket ☐ Lav buket
☐ Rød/pink blomster ☐ Hvid/lime

Købers navn: _____
Tlf.: _____

Modtagers navn: _____
Adresse: _____
By: _____

Tekst til kort: _____

Boliglån

Boliglån til førstegangskøbere fra

4,45 %*

Lige nu har Andelskassen et ekstra godt tilbud, hvis du skal købe din første bolig.

Kontakt Mette og hør mere!

Mette Agerley, kunderådgiver, Andelskassen i Sønderborg
Telefon 87 99 36 48 · Mail: mba@andelskassen.dk

*Låneeksempel:
Hovedstol kr. 210.826, variabel rentesats p.t. 4,45 % p.a., årlig effektiv rente p.t. 4,525 %, løbetid 20 år, mdl. ydelse kr. 1326,27. Samlet kreditbeløb kr. 200.000, ÅOP 5,2 % og etableringsomkostninger** kr. 10.826.

**Specifikation af etableringsomkostninger: Stiftelsesprovision (2 % af kr. 210.826) kr. 4.216, dokumentgebyr kr. 1.000, etablering af ejerpantebrev kr. 750, tinglysningsafgift på ejerpantebrev (1,5 % af 210.000 + kr. 1.660) kr. 4860, i alt samlede etableringsomkostninger på kr. 10.826. Forudsætter at eventuelt foranstående prioritet er hos Totalkredit samt almindelig kreditvurdering.

Andelskassen
- Sammen kan vi mere

Rønhave Plads 17 - 19 · 6400 Sønderborg
Telefon 87 99 55 85 · www.andelskassen.dk

Andelskassen – en del af Danske Andelskassers Bank A/S · CVR-nr.: 31843219

FRITIDSJOB – RENGØRING/ KONTROL AF FERIEBOLIGER

Feriepartner MOB søger engagerede servicemedarbejdere til kontrol og rengøring i Gråsten og omegn

KRAV: Jobbet er ikke et fuldtidsjob. Du skal kunne stå til rådighed på hverdage i for- og eftersæsonen. I sommerperioden dog kun lørdag fra kl. 9.00 til 16.00. Kørekort er påkrævet. Ansøgere med erfaring inden for rengøringsbranchen vil blive foretrukket.

VI TILBYDER: Et selvstændigt fritidsjob, hvor du selv får indflydelse på din arbejdsdag. Jobbet er timelønnet.

Eventuelle spørgsmål kan rettes til Arne Kümler: Tel. 64 41 23 22

Ansøgning sendes til vores hovedkontor i Middelfart eller til info@mob.dk.

Feriepartner MOB – Hasselvænget 1 – 5500 Middelfart
Tel. 64 41 23 22 – E-mail: info@mob.dk
www.feriepartner.dk/fyn

Årsdagen for Danmarks befrielse markeres

Af Herdis Thomsen

Traditionen tro markeres 4. maj i Gråsten med kranselægninger, mindegudstjeneste og mindehøjtidelighed.

I år er det 71 år siden, Danmark blev befriet. Besættelsen fik især i Gråsten store følger, og byen holder vedholdende fast i sin markering af befrielsen.

Arrangementet begynder kl. 19.45 ved oberst Paludan-Müllers mindemur og -tavle på Slotsbakken, hvor Peder Damgaard byder velkommen, hvorefter der lægges kranse.

Kl. 20 er der mindegudstjeneste i Gråsten Slotskirke ved pastor Niels Refskou, hvorefter der kl. 21.00 er mindehøjtidelighed ved frihedsstatuen ved rundkørslen Kongevej-Ahlefeldvej med følgende program: Velkomst ved borgmester Erik Lauritzen, fællessang: "En lærke letted og tusind fulgte", tale ved løjtnant Leif Larsen, fællessang: "Jeg ser de bøgelyse øer", kranselægning af en repræsentant for 4. maj-komiteen med flere, fællessang: "Altid frejdig, når du går", afslutning ved Mogens P.C. Jacobsen, 4. maj-komiteen og endelig "The Last Post" ved Henrik Petersen, Rinkenæs Brassband.

Deltagerne i arrangementet er ud over de nævnte forsanger Susanne Holst samt repræsentanter for Grænsegendarmerne og Hjemmeværnskompagni Sønderborg. FDF og DDS Gråsten deltager med faner i Gråsten Slotskirke og som fakkelbærere ved frihedsstatuen.

Sædvanen tro vil mange tænde lys i vinduerne på befrielsesaftenen. ▪

Gråsten Haveforening i samarbejde med Ulsnæs-Centret arrangerer

Havens Dag

Lørdag den 7. maj i Ulsnæs-Centret kl. 9.00 -12.00

Kom og byt og få en hyggelig dag med plantesalg i Ulsnæscentret.

Mange spændende planter fra haveentusiaster kan købes denne dag.

Kom og få tips, idéer om haven og planterne og få en snak med andre haveinteresserede.

Mød op til en hyggelig og grøn formiddag i Ulsnæscentret

Butikkerne bugner med gode forårstilbud

Salg af pølser øl & vand ved CenterPub

Gæt antallet af bønner i glasset og vind flotte gaver fra centerets butikker

LEJLIGHED UDLEJES

Centralt beliggende i Gråsten, 50 m², udlejes til rolig lejer uden husdyr og børn.

Husleje kr. 2600,- plus forbrug.

HENVENDELSE TLF. 7465 2653

VILLA TIL LEJE I LUNDTOFT

Villa på ca. 125 m² i to plan udlejes

Depositum 3 måneders husleje

Pris kr. 4600,-

KONTAKT PÅ 40 45 97 70

KOMMENDE BUSTURE

Polen Poznan	fra den 19.-24.6 2016	**kr. 3830,-**
Bornholm	fra den 26.6 til den 1.7.2016	**kr. 4050,-**
Dresden og Prag	fra den 6.-9.7 2016	**kr. 3450,-**
Harzen	fra den 17.-21.8 2016	**kr. 3895,-**
Zillertal, Østrig	fra den 14.-22.9 2016	**kr. 5200,-**

Program udleveres ved tilmelding.

QUORP'S BUSSER
Rejsegarantifonden nr. 2465
Tlf. 74 65 08 50

KJEMS
ADVOKATFIRMA
www.kjems.dk

Kontoret holder lukket dagen efter Kr. Himmelfartsdag, fredag den 6. maj 2016

Palæet · Ahlefeldvej 5 · Gråsten

Politikerbesøg i Kværs

Folketingsmedlem Marie Krarup (DF) prøvesmagte forskellige delikatesser fra Gråsten Fjerkræ. Til højre ses Gunder P. Jensen. Foto Tove Hansen

Af Gunnar Hattesen

DF-politikeren Marie Krarup besøgte mandag eftermiddag Gråsten Fjerkræ, hvor adm. direktør Gunder P. Jensen viste rundt på virksomheden, fortalte om virksomhedens historie og bød på delikatesser, som var lavet af hønsekød.

Susanne og Gunder P. Jensen overtog Gråsten Fjerkræ i 2007, og har haft stor succes med salg af ung-haner, som er ikke-halal slagtet.

Virksomhedens kronjuvel er gourmet anden, som er blevet kåret som Danmarks bedste. ▪

Gårdbutik

Store bryster

Hanekyllinge
Brystfilet
Ca. 1 kg.
Fersk/røget. Spar 50 kr.
6 stk. 99,95
Frit valg:
med skind, uden skind
eller røget med skind
Se mere på facebook

Marinade - vi marinerer gerne kødet for dig
Vælg mellem flere forskellige slags marinader kr. 5,-

Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer. Tilbudene gælder i uge 18

Gråsten Fjerkræ Gårdbutik • Kværsgade 18, Kværs • 6300 Gråsten
Åbent: Tirs. - Fre. kl. 11-17 • Lør. kl. 10-13 • Tlf. 74 65 90 71

Chefen fylder 40 år
og det fejrer vi med

Glasvæv
25 mtr. pr rulle, 1. sort
nu kr. 199,-
*Så længe lager haves

÷40%
På alle
3 - 5 - 10 liters spande
Både ude og indemaling

÷40%
på alle
voks- og tekstilduge

Vi inviterer kunder, venner og forretningsforbindelser på en pølse, øl og vand fra kl. 10 – 13

Kom og se vor nye fine butik
Malermester Klaus Blaske Nielsen
Sundsnæs 6 C
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 02 42
Åbent man-tor 9-17.30, fre 9-18, lør 9-13
Flügger farver
flugger.dk

213 løbere deltog i Slotssø-Løbet

Af Gunnar Hattesen

213 nød lørdag det fine solskinsvejr og løb med i Slotssø-Løbet i Gråstenskovene. Hen ved 20 løbere løb en fuld maraton på en rute med flere højdepunkter i skovene.

I Slotssø-Løbet kunne man løbe en runde på 5,3 kilometer eller flere runder op til maraton-distancen.

Arrangør var støttekredsen bag Æblegård Friskole i Adsbøl. Formålet var at skaffe penge til friskolen, og det var Tanja Møller fra støttekredsen, der skød løbet i gang. ▪

Slotssø-Løbet foregik i Gråstenskovene.

Foto Tove Hansen

Heldagstur til øen Hallig Hooge

AFGANG
kl. 6.45 Kirkepladsen, Sønderborg
kl. 7.00 Nybøl Kirke
kl. 7.05 Broager Kirke
kl. 7.10 Egernsund, elektrikeren
kl. 7.15 Ahlmannsparken, Gråsten
kl. 7.20 Rinkenæs, Bageren
kl. 7.35 Kruså Bankocenter
kl. 7.40 Bov Kirke
kl. 7.45 Ok-tanken ved omfartsvejen i Padborg

2. pinsedag, mandag den 16. maj

Vi kører tværs over Sydslesvig til Nordstrand, og nyder en kop kaffe og rundstykke i bussen. Kl. 9.15 sejler vi fra Nordstrand.

Efter ca. en times sejlads når vi vadehavsøen Hallig Hooge, som er halligernes dronning. Til fods oplever vi øen, som kun er på 5 km2, og består af 9 varfter.

De 120 indbyggere lever her på kanten af havet, og de er helt afskåret fra omverdenen, når det stormer.

Kong Frederik VI besøgte øen i 1825. Vi skal se Königspesel, der ligger som et eksempel på en velhavende sømands bolig fra 1700-tallet.

Ligeledes på Hanswarft ligger den lille biograf Sturmflutkino, hvor vi skal se en film og billeder om digebyggeri og stormfloder.

Øens kirke skal vi besøge samt opleve den storslåede natur.

På øen skal vi nyde en stor grillbuffet.

Efter opholdet sejlet vi kl. 15.30 til havnebyen Sluttsiel.

Vi er hjemme igen ved 19.30 tiden.

Pris kr. 695,- som dækker bus, sejltur, guide, rundstykke og kaffe, grillbuffet og entreer.

Tilmelding på telefon 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Bustur til Sofiero

- Dronning Ingrids barndomshjem og Europas smukkeste blomsterpark

Lørdag den 4. juni

OPSAMLINGSSTEDER

Afgang Kirketorvet, Sønderborg . . . kl. 7.45
Nybøl Kirke. . . . . kl. 8.00
Broager Kirke . . . . . kl. 8.05
Elektrikeren, Egernsund . . . . . kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten. . . . . kl. 8.15
Bageren, Rinkenæs . . . . . kl. 8.20
P-pladsen ved Kruså Bankocenter . . kl. 8.35
Bov Kirke. . . . . kl. 8.45
OK-Tanken ved Omfartsvejen i Padborg . . . . . kl. 8.50

Efter opsamling kører vi over de tre broer - Lillebæltsbroen, Storebæltsbroen og Øresundsboen - og kører til Sofiero ved Helsingborg. Det var her en lille svensk prinsesse legede i haverne i årene efter 1910. Prinsessen hed Ingrid, og hun blev i 1935 gift med Kronprins Frederik, den senere Kong Frederik IX og Ingrid blev Danmarks dronning.

Dronning Ingrid var allerede fra barns ben meget interesseret i blomster og forædling.

Vi ser slottet og den smukke blomsterpark, som i 2010 blev udnævnt til at være Europas smukkeste park.

Efter besøget på Sofiero Slot kører vi til Helsingborg og sejler til Helsingør.

Vi får en guided tur langs Strandvejen og hører om, hvor de kendte og rige bor. Vi kører til København, hvor vi hygger os på Bakken.

Hjemkomst ved 23.30 tiden.

Pris kr. 795,- som inkluderer bus, kaffe og rundstykker, middagsmad, færgefart og entré på Sofiero Slot.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Tilbuddene gælder hele maj måned og skal hentes senest 1. august 2016

GråstenDEAL

Tenute del Neccio

Chianti Reserva 2012
Kasse med 6 stk
Bemærk kun 100 kasser

Spar 250,70

KUN **259,-**

Lækker italinsk rødvin

GråstenDEAL

4 stk landsgangsbrød

med 3 slags pålæg og ost

KUN **99,-**

Spar 52%

Kødpakke fra slagteren

Ca. 1000 g. Grillkoteletter
Ca. 1000 g. Nakkefilet
2 stk. Svinemørbrad
Ca. 1000 g. Okse grill tern
Ca. 1000 g. Hakket oksekød 8-12%
8 stk. Hjemmelavet Ringrider
4-5 stk. Engelsk bøf af tyksteg

Spar 53%

KUN **450,-**

GråstenDEAL

Frokost menu til 6 personer

Marineret sild med karrysalat
Fiskefilet med citron og remoulade
Frikadelle med rødkål
Leverpostej med champignon og bacon
Skæreost ost med frugter

KUN **299,-**

Spar 30%

GråstenDEAL

Husk skal bestilles min 48 timer før, se mere på dit deal bevis

Super Brugsen GRÅSTEN

Ulsnæs 10 · 6300 Gråsten · Tlf. 73 65 26 00
Delikatessen · Tlf. 73 65 26 09

Din lokale håndværker

Gråsten Murerforretning ApS

v. Lars Festersen

Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
post@graasten-murerforretning.dk

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk *info@graasten-el-service.dk*

APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.

byg garanti www.byggaranti.dk — Energivejlederen

Sommerhuse søges! Er dit sommerhus ordentlig udlejet?

Lad os hjælpe med udlejningen. Netop nu er efterspørgslen efter sommerhuse stor. Kontakt os for at få en uforpligtende snak om, hvor stor en lejeindtægt dit sommerhus kan indbringe. Lav provision ved udlejning.

Sønderhus Ferieboliger
v/ Jens S. Petersen
Tlf. 74 65 34 46 eller 25 79 75 43

E-mail: ferie@soenderhus.dk
www.soenderhus.dk

Sønderhus Ferieboliger

100412

- Erhvervsret
- Kontrakter herunder internationale kontrakter
- Strategisk rådgivning
- Bestyrelsesarbejde
- Klyngespecialist
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Procedure

Hans Henrik Fischer — **Niels Erik Nielsen**

Fischer ADVOKATFIRMA

Ringgade 3 - 6300 Gråsten
Telefon 7463 0800

www.fischer-advokatfirma.com

LARS JOHANNING A/S

- Murerforretning
- Aut. Kloakmester
- Vognmand
- Entreprenør

Tlf. 29 44 48 12 • Mail: lars@johanning.dk • Aabenraa

Alt malerarbejde udføres
Kvalitet til tiden

Ralf Schirrmacher
MALERMESTER

20 66 90 49

Mågevej 68 - 6300 Gråsten

Hvis din bil kunne vælge

AutoMester

Gisselmann Køb / Salg Service

Værksted

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

Tørsbøl Byg

ved Dieter Lukas Thiel - i byggebranchen siden 1993

- Murermester
- Maler
- Fliselægger

I samarbejde med
- Tømrer
- VVS-service
- Elektriker

Husk håndværkerfradraget
Ring eller mail
Vi udarbejder gerne et uforpligtende tilbud

Kontakt os på tlf. 21 42 15 08
mail: bauen.mit.thiel@gmail.com
Se hvad vi laver på www.bauen-mit-thiel.blogspot.de

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Autoriseret installatør

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS — ANNO 1936-2011 75

Bent Christensen

Tømrer- & snedkerforretning ApS

byg garanti www.byggaranti.dk

Industrivej 15, 6310 Broager
Mobil: 29 16 61 03
mail: bent@bcts.dk, www.bcts.dk

EK el-service

aut. el-installatør

INDUSTRI · LANDBRUG · BOLIG
TELE OG DATA INSTALLATIONER
HVIDEVARESERVICE

Tlf. 74 44 07 86 · Mobil 40 29 99 50

Mølmark 13 · 6310 Broager
www.ek-el.dk

VB

Egernsund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egernsund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Gråsten el-teknik

-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

- ✔ El-installation
- ✔ Belysning
- ✔ Industriservice
- ✔ EDB-installation
- ✔ Sikringsanlæg

André Andersen
Mobil 21 55 64 72

Per Krogh
Mobil 21 43 00 14

Bomhusvej 13A 6300 Gråsten · Tlf. 21 55 64 70

E' Handymand fra Ketting

Morten Christensen
Ramserl, Ketting
6440 Augustenborg

mobil nr.: 2533 2182

e-mail: macjoy@bbsyd.dk

GråstenAvis

alt el-arbejde til konkurrencedygtige priser
Skovbøl El-Service
v/stærkstrømsingeniør og aut. el-installatør
Erik H. Hansen
Frydam 4, Gl. Skovbøl
6200 Åbenrå · tlf. 2424 0451

Quorps Busser

Tilbyder kørsel med busser fra 19 til 51 personer.
I både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser.
Vi har busser både med køkken, toilet, klima anlæg.
Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

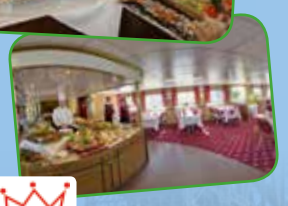
"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp Busser
Stenvej 8 - 6300 Gråsten
Tlf: +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk
mail@quorpsbusser.dk

Konfirmation i Adsbøl

Der var to konfirmander, som søndag blev konfirmeret i Adsbøl Kirke. Foto Studie 66 Gråsten

Minikrydstogt på Kielerkanalen



Fredag den 3. juni

Afgang

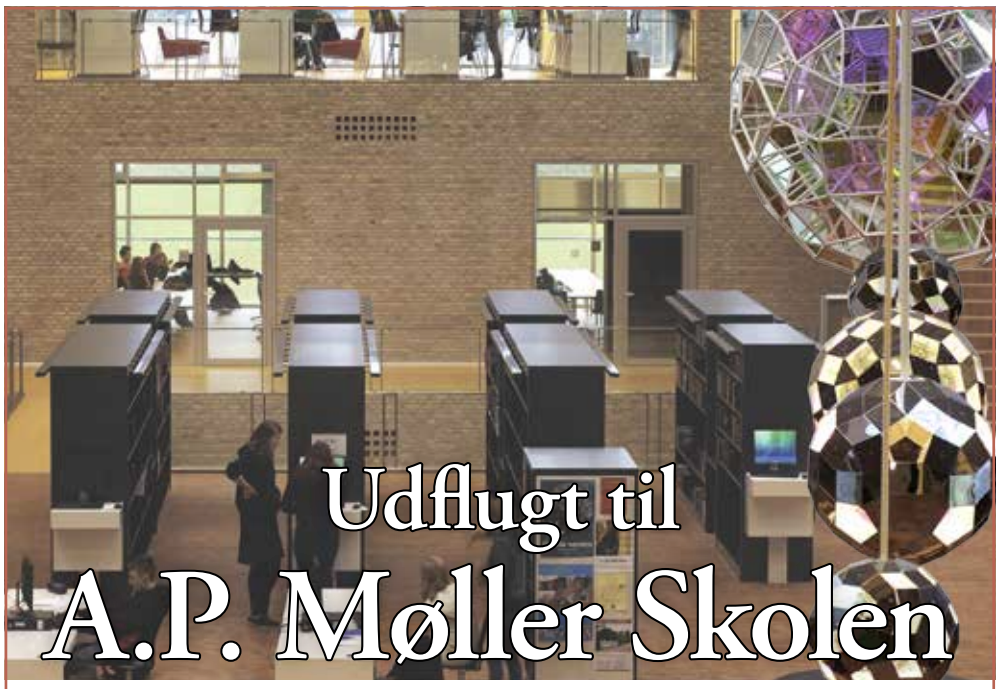
Nybøl Kirke . . . . . kl. 8.30
Broager Kirke . . . . . kl. 8.35
Egernsund, elektrikeren . . . . . kl. 8.40
Ahlmannsparken, Gråsten . . . . . kl. 8.45
Rinkenæs, Bageren . . . . . kl. 8.55
P-pladsen ved Kruså Bankocenter . . . . . kl. 9.10
Bov Kirke . . . . . kl. 9.15
OK-tanken ved omfartsvejen i Padborg. . . . . kl. 9.20

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn.
Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 98 km lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.
Efter opsamling kører vi direkte til Rendsborg. Her går vi ombord på skibet. Kursen sættes mod Kiel, hvor vi undervejs skal nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager knap. 4 timer.
Vores bus venter på os i Kiel, hvor vi får en guided rundvisning.
Mæt af dagens indtryk kører vi over Slesvig og er hjemme ved 18-tiden.

Pris kr. 650,- som dækker bus, guide, sejltur og buffet.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser



Udflugt til A.P. Møller Skolen

Fredag den 27. maj 2016

Efter opsamling kører vi til Slesvig, hvor vi får en rundvisning på A.P. Møller Skolen, som er gymnasium for det danske mindretal. Dronning Margrethe indviede gymnasiet i 2008. Den flotte bygning har kostet 430 millioner kroner.

Kaffen indtager vi i Vikingetårnet. Derefter kører vi til Askbjerg, der er en 98 meter høj bakke i Hytten Bjerge, for at se Bismarkstatuen.

Efter en middag kører vi tilbage, og vi forventer at være hjemme ved 20-tiden.

Pris 450 kr, som incl. bus, guide, kaffe, middag og rundvisning på A.P. Møller Skolen.

OPSAMLING

Nybøl Kirke 11.55
Broager Kirke.....12.00
Egernsund elektrikeren 12.05
Ahlmannsparken, Gråsten.12.10
Bageren Rinkenæs 12.20
Kruså Bankocenter.....12.35

Tilmelding på tlf. 2116 0683 GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord 1 kr. pr. ord
☐ Frankeret svarkuvert vedlagt
☐ ..... kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten tydeligt på nedenstående linier:
.....
.....
.....
.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.
.....
.....

Skal være os i hænde senest fredag kl. 18 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på **www.graastenavis.dk** eller afleveres i Gråsten Avis postkasse i Ulsnæs Centret.

Besøg i Adsbøl grue

Af Hanne Næsborgt-Andersen

Hvis man ikke før har set eller hørt om Adsbøl Grue, også kaldet Paradiset eller mere prosaisk Adsbøl Dam, er chancen her nu. Historisk Forening for Graasten By og Egn arrangerer nemlig en rundvisning i området. Det sker lørdag d. 21. maj kl. 13, hvor John Gregersen fra Adsbøl viser rundt og fortæller.

Mange kører forbi stedet uden at vide, at der befinder sig en lille fin dal med spændende planter og fugleliv. Selv folk, som har boet i Gråsten hele deres liv, ved ikke, at det findes.

Stedet nås ved at køre/gå ind ad den første vej til højre på Fiskbækvej. Vejen er blind og ender ved jernbanen, men lige til venstre for enden af vejen er en lille parkeringsplads, og derfra kan man gå ind i skoven.

Området har form som en slugt, hvis sider skråner ned mod Fiskbækken i bunden af slugten. Den er karakteriseret som et område af særlig landskabelig værdi.

Skoven er åben, da den drives som græsningsskov. Der er spredt bevokset med gamle og mellemaldrende egetræer. Derudover er der bl.a. orkideer og kodrivere, og mange fugle.

I 1920-30 blev der anlagt karpedamme i Adsbøl Dam. Stemmeværkerne er senere blevet sprængt væk, men der findes stadig rester. De blev brugt til at opstemme Fiskbækken til brug for karpedriften.

Adsbøl Grue indgår i en vandretursfolder i serien "Spor i Landskabet". Folderen er udarbejdet i samarbejde med Gråsten Landbrugsskole. www.spor.dk/Sporene/Soenderjylland/Fiskbaek.aspx

Tilmelding til turen er ikke nødvendig, men den er ikke egnet for gangbesværede. Hvis vejret er dårligt, forbeholder foreningen sig lov til at aflyse. Efter rundvisningen er der kaffe på Æblegård Friskole i Adsbøl.

Nærmere information kan fås ved henvendelse til Hanne Næsborg-Andersen, mobil 61656448, mail naesborg@gmail.com ▪

Hej Sebastian Bunger, Nøffel

Du har valgt ikke at blive konfirmeret, men fest holder vi alligevel den 7. maj, om du vil eller ej.

Vi håber på en god dag, og ønsker dig velkommen til voksenlivet.

Kærligst mormor & morfar

Tusind tak

for al opmærksomhed ved vores konfirmation den 22. april i Gråsten Slotskirke.

Vi havde en dejlig dag.

Hilsen
Anders og Mads Hansen

Kære Wael

Hjertelig tillykke med de 50 år

Fortsæt med at være den du er.

De bedste ønsker
Gitte, Emilio,
Mor & Far,
familie samt venner

Kære Frej Johan

Hjertelig tillykke med din 3 års fødselsdag søndag den 8. maj.

Kærlig hilsen
P.T.T.N.I.T.L.S.K.M.B.
Mor, Far & Njord

Hip Hurra Yasmina

Du ønskes hjertelig tillykke med din 10 års fødselsdag fredag den 6. maj 2016

Kuuz & Kram
Bedstemor + Bedstefar
Vov Kenzo

Hej Mor, kone Anni

Hjertelig tillykke med den runde dag den 4. maj.

Et halvt århundrede er jo ingenting, du tager lige et mere.

Vi håber at du får en rigtig god dag og ønsker dig det bedste.

Hilsen Lars, Heidi,
Morten og Per Fromm

Historisk Forening for Graasten By og Egn

inviterer til

TUR I ADSBØL GRUE

også kaldet Paradiset

Lørdag den 21. maj kl. 13-?
på Fiskbækvej, den første blinde vej til højre, når man kører mod Gråsten Landbrugsskole

Guide: John Gregersen

Efter turen kaffe på Æblegård Friskole i Adsbøl.
Turen er ikke egnet til gangbesværede.
Hvis vejret er dårligt, kan turen blive aflyst.

Tilmelding ikke nødvendig, men hvis man vil vide mere, kan man henvende sig til Hanne Næsborg-Andersen, tlf. 61656448 eller mail naesborg@gmail.com

GRÅSTEN OG OMEGNS HAVEKREDS

FORÅRSMARKED PLANTESALG

Lørdag den 7. maj kl. 9.00 - 12.00
på torvet i Ulsnæscentret

Plantemarked hvor alle er meget velkomne til at komme med deres planter eller andre haverelaterede ting, til bytte eller salg. Eller måske bare at købe nyt med hjem til haven.

Ønsker du en stand på markedet, stiller du den blot op med eget materiel.Det koster ikke noget, men vi vil gerne have doneret en gevinst til havekredsens tombola.

Her er planter for enhver smag - kom og gør et godt plantekup

Tusind tak

for opmærksomheden til min konfirmation,
og til alle som var med
til at gøre dagen uforglemmelig.

Med venlig hilsen
Lisette Erbs

GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Onsdag den 4. maj kl. 20.00
ved Niels Refskou
Torsdag den 5. maj kl. 11.00
ved Mads Jakob T. Jakobsen
Søndag den 8. maj kl. 11.00
ved Mads Jakob T. Jakobsen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 8. maj kl. 9.30
ved Mads Jakob T. Jakobsen

BROAGER KIRKE
Torsdag den 5. maj kl. 10.00
ved Birgitte Hjarvard Licht
Søndag den 8. maj kl. 9.00
ved Stefan Klit Søndergaard

EGERNSUND KIRKE
Torsdag den 5. maj. *Ingen gudstjeneste*
Søndag den 8. maj kl. 11.00 ved Maya Ravn

KVÆRS KIRKE
Torsdag den 5. maj kl. 9.30
ved Mads Jakob T. Jakobsen

NYBØL KIRKE
Torsdag den 5. maj kl. 10.30
ved Marie Hammer
Søndag den 8. maj kl. 10.00
ved Marie Hammer. *Konfirmation*

RINKENÆS KIRKE
Torsdag den 5. maj kl. 10.30 ved Marianne Østergård
Søndag den 8. maj kl. 10.30 ved Marianne Østergård

VESTER SOTTRUP KIRKE
Torsdag den 5. maj kl. 9.00 ved Lis-Ann Rotem

ULLERUP KIRKE
Torsdag den 5. maj kl. 10.30
ved Lis-Ann Alexandra Rotem
Søndag den 8. maj kl. 10.30
ved Lis-Ann Alexandra Rotem

TYSK GUDSTJENESTE
Sonntag, 08. Mai, 10.30 Uhr,
Konfirmationsgottesdienst in der Kirche in Bau

EHLERT® Stenhuggeri
Din lokale stenhugger har til huse i Holbøl
Stenhugger Peter Ehlert
Møllevej 14, Holbøl • 6340 Kruså • tlf. 30 66 50 06
Besøg vores hjemmeside www.ehlert-stone.dk
Weekendåbent efter aftale

CaFeodora med kærlighed

Af Gunnar Hattesen

CaFeodora ved Gråsten Havn er blevet et in sted i slotsbyen. Det skyldes ikke mindst den dygtige og ambitiøse indehaver Wael Majek, som torsdag den 5. maj fylder 50 år-.

Wael Majek omgivet af sine nærmeste på CaFeodora og en af deres trofaste ansatte Lisa Andersen.

Arkivfoto

Han er født i Libanon, hvor hans familie i generationer ernærede sig som bagere. Flere års borgerkrig betød, at han i 1986 forlod hjemlandet for at rejse til Tyskland, hvor han fik asylophold i Flensborg. Han fik tilbudt job som opvasker på en italiensk restaurant i fjordbyen. Restauranten lavede klassiske italienske retter og naturligvis også pizzaer.

Her fik han en stor begejstring for det italienske køkken.

Restaurationschefen opdagede hans medfødte talent for at svinge dejen til en ægte pizza, så Wael Majed avancerede til at arbejde i køkkenet.

Efter nogle år mødte han danskfødte Gitte fra Sønderjylland. De blev forelsket og blev i 1994 gift på Tinglev Rådhus.

I 2012 fik han mulighed for at forpagte CaFeodora, som han har gjort til en succes. ▪

Udflugt med hestevogn

Gråsten Ældreklub arrangerer onsdag den 11. maj en hestevognstur til Margrethesøen.

Der er afgang fra Ahlmannsparken kl. 13.30 og kaffe på Det Gamle Rådhus kl. 15.30. ▪

Gråsten blomster
Sundsnæs 2 - 6300 Gråsten
Telefon 74 65 03 03

Gråsten Bedemandsforretning
Mågevej 12, 6300 Gråsten - Mobil 61 55 47 80
Døgnvagt 70 12 20 12
www.rabol-jorgensen.dk
post@rabol-jorgensen.dk
Svend Hedegaard
Dødsfald i udlandet - dødsfald på andet sygehus - hvad så?
Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

Pernille Aaskov Nielsen fylder 40 år

Af Gunnar Hattesen

Butikschef i Flügger farver i Gråsten, Pernille Aaskov Nielsen fylder tirsdag den 10. maj 40 år.

Det lå egentlig ikke i kortene, at hun skulle komme til at vejlede kunder i farvevalg, tapetmønstre og penseltyper.

Men da hendes svigerforældre gik på pension og dermed overlod et malerfirma og sidenhen en farvehandel i armene på deres søn og svigerdatter, trådte hun til, og hun har ikke fortrudt det et sekund siden.

Selv om hun er uddannet folkeskolelærer har hun gennem årene tilegnet sig en stor viden om malerfaget.

Hun er en engageret kvinde, der både har været medlem af bestyrelsen i Gråsten Handelsstandsforening og er nu formand for Centerforeningen i Ulsnæs-Centret. ▪

Pernille Aaskov Nielsen får ny energi i sommerhuset i Bådsbøl Ballum på den sønderjyske vestkyst.

Arkivfoto Søren Gülck

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand
Steen Kristensen
Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen
www.als-begravelse.dk

Bedemand Alice Tørøk
Eksamineret bedemand
Hjælp, overblik og tryghed i en svær tid
- Vi hjælper med alle praktiske og uvante opgaver og hjælper med at søge begravelseshjælp.
- I samarbejde med en Clairvoyant tilbyder vi en afsked med afdøde der giver afklaring og ro i sindet.
* Kiste (hvid)
* Miljø urne
* Polstring af kiste
* Fri kørsel i Sønderjylland
* Honorar-samtale i hjemmet
* Dokument arbejde inkl.
* Intet weekendtillæg
Pris fra 9.995,-
Bedemand Alice Tørok
Gråsten og Adsbøl · Kontakt 7178 7622

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

Hvad må der synges i kirken - når her om lidt bli'r stille?
Din bedemand kender mulighederne i hvert enkelt sogn og kirke
Gennem tre generationer har Helmich & søn skabt et tæt samarbejde med hver enkelt præst, kirke og kirkegård i vores område. Vi kender dine muligheder og står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale. Ved samme lejlighed bistår vi gerne, hvis du ønsker at udfylde "Min sidste vilje", så du er sikret, at dine ønsker bliver givet videre til dine kære.
Danske Bedemænd
Eksam. bedemænd
www.helmichbegravelse.dk
Vi træffes hele døgnet
Helmich&søn Begravelsesforretning
Gennem tre generationer
Steffen Jensen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81

Bagest fra venstre: Elna Bie (Petersen), Jonna Christensen (Jensen), Karl Kristian Ryborg, Mona Rasmussen (Ebbesen), Frede Nielsen, Elin Hansen (Frost), Erik Hansen, Lene Christensen (Hansen), Inga Therkelsen (Andresen), Verner Carstens, Karin Krogh (Christensen), Preben Paulsen, Jens Christian Petersen.
Forrest fra venstre: Bjarne Marcussen, Carl Peter Bang, Kaj Schøn, Gertie Pedersen (Nielsen), Grethe Hansen (Duus), Kirsten Nillek (Steger) Eskild Horne.

Guldkonfirmation i Broager Kirke

Af Karin Krogh

Der var 29 konfirmander, der blev konfirmeret den 1.maj 1966 i Broager Kirke. Det var et stort hold, som både kom fra Skelde, Dynt, Gammelgab, Smøl, Skodsbøl, Broager og Iller. Søndag var der gensynsglæde, da størstedelen var samlet igen. 4 er døde, 1 var syg og 4 var desværre forhindret.

Guldkonfirmanderne havde en dejlig dag. Nogle havde ikke set hinanden siden skoletiden, så minderne blev genopfrisket, der blev snakket og grinet meget i løbet af eftermiddagen i Skelde på Frøken Jensen, hvor man spiste en lækker frokost. ▪

Slagter 25 år i SuperBrugsen i Broager

Af Gunnar Hattesen

Slagtermester Finn Davidsen kunne 1. maj fejre 25 års jubilæum i SuperBrugsen i Broager.

Han var udlært slagter, da han i 1991 blev ansat af uddeler Bent Moldt.

"Det har været en stor fornøjelse at arbejde i SuperBrugsen. Jeg har nogle gode kolleger, og det er et godt sted at være. Jeg har en kollega, Tove Jensen, som har været her i 43 år", fortæller Finn Davidsen, som er kendt for sine vældig gode ringriderpølser.

I højsæsonen fremstiller han 30.000 ringriderpølser om ugen.

Han kender mange kunder, som får en frisk bemærkning med på vejen. Desuden er han enhver svigermors drøm. Han er altid flink og høflig.

Privat er han gift med Dorte, bor i Gråsten og er far til tre børn. ▪

Slagtermester Finn Davidsen har et super helbred. Han har ikke haft en eneste sygedag i 25 år.

Fratrådt

Missionær Peer Mikkelsen, Egernsund, er fratrådt sin stilling i Indre Mission på grund af arbejdsmæssige uoverensstemmelser. ▪

Sogneeftermiddag
Egernsund Kirke
Torsdag den 12. maj
kl. 14 - 16
i præstegården
Tilmelding til
Maya: 24 65 60 24
Sv. Aage: 23 98 96 36

Genvalgt

Medlemmerne i Sygeforsikringen "danmark" har genvalgt Kristian Pallesen, Broager, til afdelingens lokalformand i Syd- og Sønderjylland og til foreningens hovedbestyrelse.

Sygeforsikringen har 95.680 medlemmer i Sønderjylland. ▪

Dødsfald

Kim Mungaard Hansen, Broager, er død, 52 år. ▪

I denne uge fejrer vi slagtermester Finn Davidsen 25 års jubilæm

Super Brugsen Broager

HJEMMELAVET Guld sardell

SPAR 14,95

Pr stk **25,00**

Blandet fars 8-12%

FAST PRIS

1000 gr **25,00**

Store skrabeæg Str L/XL

UNDER PRIS

2x8 stk **25,00**

Bakkedal

SPAR 19,85

3x250 gr **25,00**

Graasten salater

3 bg **25,00**

Vaffelis

SPAR 17,50

2x6 stk **25,00**

Hatting morgenbrød

3 ps

UNDER ½ PRIS

25,00

Coop Piskefløde ½ ltr

KUN ONSDAG

Kun **6,95**

Max 3 pr kunde

Thise lagret ost

Ca. 600 gr **25,00**

HUSK MORS DAG SØNDAG DEN 8. MAJ Stort udvalg i færdiglavede varekurve

Stort udvalg i buketter

TRESemmé Shampoo og balsam

SPOT PRIS

2 x 500 ml **50,00**

Ass. Håndklæder

SPAR 49,95

50x90cm **20,00**

SPAR 59,95

70x140cm **40,00**

Store Hortensia i dekopotte

Kun **69,00**

DELIKATESSEN

Stjernekaster

20,00

Hørup pålægspakke

3x ½ pølser + Leverpostej

99,95

BAGERAFDELINGEN

Theboller

4 stk **10,00**

Wienerstang

15,00

HUSK LUKKET TORSDAG PÅ KRISTI HIMMELFARTSDAG

Koncert i Sottrup Kirke

Af Vibeke von Oldenburg

Musikstuderendes Kor ved Aarhus Universitet synger søndag den 8. maj kl. 16.00 i Sottrup Kirke, hvor de med deres smukke klang vil skabe forårsstemninger af både traditionel såvel som nyere klassisk musik af bl.a. Bo Holten, Otto Mortensen og Eric Whitacre.

Musikstuderendes Kor blev dannet i 2004 af lektor ved Afdeling for Musikvidenskab, kordirigent og komponist Erling Kullberg.

Koret består i dag af 35 sangere, ledet af dirigent Ole Faurschou, der til dagligt arbejder på Orkester Efterskolen i Holstebro. Faurschou har samtidigt et aktivt virke som dirigent for flere kor og er freelancedirigent på mange spændende projekter.

Sanger fra Vester Sottrup

Formand for Musikstuderendes Kor hedder Michael Kammann, der oprindeligt stammer fra V. Sottrup.

Han begyndte for tre år siden at læse musikvidenskab på Aarhus Universitet og synger sideløbende hermed i koret.

Han glæder sig især til at synge koncert i Sottrup kirke, hvor han både er døbt og konfirmeret. ▪

35 sangere fra Aarhus Universitet synger på søndag i Sottrup Kirke.

Smuk forårskoncert med Kor 92

Af Gunnar Hattesen

Traditionen tro gav Kor 92 forårskoncert i Forsamlingsgården Sundeved i Vester Sottrup.

Over for 60 tilhørere sang de et bredt repertoire af kendte danske og udenlandske sange, som spredte glæde i salen. ▪

Kor 92 optrådte over for et trofast publikum i Vester Sottrup. Fotos Tove Hansen

RØDE KORS
Besøg genbrugsbutikken med
MØBLER – TING – TØJ
og gør et godt køb
Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

Klovneløb i Nybøl

Så er det snart tid til Klovneløb 2016, som er et hyggeligt motionsløb for børn og hele familien.

Søndag 19. Juni 2016 klokken 14.00 bliver Klovneløb Nybøl afholdt til fordel for Danske Hospitalsklovne.

Klovneløbet er et familieløb, hvor alle der kan kravle, gå eller løbe, kan være med. Det handler ikke om at være hurtigst; det handler om at få en hyggelig og sjov dag, og samtidig støtte et godt formål.

I Nybøl er det Birgitte Zickert Nielsen, som er lokal arrangør af Klovneløb 2016.

Prisen for deltagelse er 60 kr., og overskuddet går til at sikre hospitalsklovnenes besøg på børneafdelingerne.

Du kan tilmelde dig Klovneløbet på: www.klovneløb.dk ▪

Fakta

- Om Danske Hospitalsklovne Danske Hospitalsklovne besøger indlagte børn på alle landets 22 børneafdelinger.
- Klovnene stilles gratis til rådighed for landets børneafdelinger og betales af foreningen.
- Foreningen har tilknyttet 37 professionelt uddannede hospitalsklovne og 8 hospitalsklovnelærlinge, under uddannelse.
- Hospitalsklovnen gør indlæggelse og sygdomsforløb mere overskueligt for det indlagte barn. Vi forsøger via leg, humor og små magisk øjeblikke, at skabe et helt specielt bånd til barnet og derved hjælpe barnet til at glemme alvoren for en stund og bare være barn.

Pengeregn til skoler

For 6. år i træk blev elevråd fra skoler i Sønderborg Kommune inviteret til debat, hvor eleverne skulle fordele 1 million kroner.

Blandt elevmillionen fik 88.320 kroner til Nybøl Skole til blandt andet rutsjebane og klatrevæg, mens Nydamskolen i Vester Sottrup fik 42.019 kroner til romaskine og klatrestativ. ▪

Bryllup

Lørdag den 7. maj vies på Amager Strand Stine Degerbøl, København, og Kent Klein Jessen, København, søn af Solvejg og Jens Jessen, Nybøl. ▪

Hørt i byen

Gråsten Slotshave oplever for tiden et større rykind af besøgende end normalt for denne tid af året.
Det skyldes DR-serien "Dronningens Slotte", hvor Dronning Margrethe blandt andet viste Gråsten Slot og slotshaven frem.

Ænderne i Slotssøen er begyndt at spadsere helt op på Torvet, fordi nogle mennesker et begyndt at fodre dem. Det giver gener for bilisterne og for butikshandlende, som skal gøre rent efter ænderne.

Asta Flyvholm Kjær er blevet genvalgt til bestyrelsen for Æ Synnejysk Forening.

Fhv. borgmester Peter Brodersen fejrede 1. maj sin 65 års fødselsdag med en stor fest på Den Gamle Kro. Der blev naturligvis sunget, spillet og underholdt og gæsterne havde en meget munter aften.

En 74-årig mand fra Gråstenområdet overså sin vigepligt, da han mandag kom kørende på Sildekulevej. Da han kom til et kryds kørte han derfor ind i en 71-årig kvindelig bilist fra Nordborg. Ingen af de to kom umiddelbart noget til skade.

Gråsten og Omegns Havekreds holder lørdag den 7. maj kl. 9-12 et stort plantemarked på Torvet i Ulsnæs-Centret. Alle er velkomne til at komme med deres planter eller andre haverelaterede ting til bytte eller salg.

Rinkenæs Skole fik 30.000 kroner til net til multibane, da elevbyrådet i Sønderborg Kommune forleden på få timer skulle fordele 1 mio. kroner. ▪

Ny formand for Gråsten Bridgeklub

Bestyrelsen for Gråsten Bridgeklub består af Lisbeth Colmorn, Dorthea Madsen, Helle Blindbæk, Ole Sejthen, Hella Regenberg og Peter Morville.

Af Gunnar Hattesen

Gråsten Bridgeklub har valgt Helle Blindbæk som ny formand.

Hun afløser formanden gennem de seneste 4 år, Niels Johansen, som ikke ønskede at genopstille.

Den nyvalgte formand Helle Blindbæk rettede en særlig tak til Niels Johansen for at have stået i spidsen for en bestyrelse, der havde nået deres mål om øget tilgang i klubben. Derudover takkede hun ham for med sin myndighed og orden at have skabt en hyggelig og rar omgangstone i klubben, hvor alle hjælper til og hjælper hinanden. "Store aftryk er sat af Niels Johansen, som den nye bestyrelse vil gøre deres bedste for at efterleve", siger Helle Blindbæk. ▪

Nyvalg

Af Hanne Næsborg-Andersen

De bar stadig stole og borde ind i en lind strøm til Historisk Forening for Graasten by og Egns generalforsamling, som blev afholdt på Æblegård friskole og Humlehave i Adsbøl. Der kom rigtig mange medlemmer for både at deltage i generalforsamlingen, men også for at høre om skolen.

Historisk Forening for Graasten by og Egn har nu i nogle år afholdt generalforsamling rundt omkring i den gamle Gråsten kommune, på steder, der havde en historie at fortælle. Foreningen har bl.a. været på Gråsten Gigthospital, Det lille Teater i Ladegårdskov, i Kværs og på Rinkenæs Efterskole. Og nu var turen så kommet til Adsbøl.

Aftenen begyndte, efter at alle havde fået en stol at sidde på, med et lille billedforedrag om skolens historie helt tilbage til den tid, hvor der kun var skole i Adsbøl og ikke i Gråsten.

Derefter tog friskolens leder, Jens Ravnskjær, over og fortalte engageret om friskolens historie og om de værdier, der kendetegnede skolen den dag i dag. Der var mange spørgsmål fra salen, og bagefter almindelig enighed om, at det vel nok lød positivt.

Efter kaffen blev selve generalforsamlingen så afviklet. Frede Ihle dirigerede med sikker hånd, og såvel formandens, kassererens og arkivlederens beretninger blev godkendt uden indvendinger. Til bestyrelsen blev Bodil Gregersen, Lisbeth Kistrup, Annemarie Nissen og Birgitte Hell genvalgt. Hans Jørgen Bollmann ønskede ikke genvalg, i hans sted blev Hardy Johansen valgt. ▪

Højtideligholdelse af 71-årsdagen for Danmarks befrielse

Onsdag den 4. maj i Gråsten

Program

Kl. 19.45	Velkomst ved Peder Damgaard Kranselægning ved oberst Paludan-Müllers mindemur og -tavle på Slotsbakken
kl. 20.00	Mindegudstjeneste i Gråsten Slotskirke ved pastor Niels Refskou
kl. 21.00	Mindehøjtidelighed ved frihedsstatuen ved rundkørslen Kongevej-Ahlefeldvej

- Velkomst ved borgmester Erik Lauritzen
- Fællessang: "En lærke letted og tusind fulgte"
- Tale ved løjtnant Leif Larsen
- Fællessang: "Jeg ser de bøgelyse øer"
- Kranselægning af en repræsentant for 4. maj-komiteen m.fl.
- Fællessang: "Altid frejdig, når du går"
- Afslutning ved Mogens P.C. Jacobsen, 4. maj-komiteen
- "The Last Post" ved Henrik Petersen, Rinkenæs Brassband

Deltagere: Forsanger Susanne Holst samt repræsentanter for Grænsegendarmerne og Hjemmeværnskompagni Sønderborg. FDF og DDS Gråsten deltager med faner i Gråsten Slotskirke og som fakkelbærere ved frihedsstatuen.

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

BROAGER STOREGADE 5

Spændende udlejningsejendom

Centralt i Broager ligger denne spændende ejendom med 3 lejemål. (1 beboelseslejemål på 136 m2 samt 2 forretningsleje mål på samlet 169 m2). Ejendommen er pt. fuld udlejet. Ejendommen er beliggende i Broager Centrum, med få meter til indkøb, busstation, skole m.m. Fra Broager er der kort afstand til de større handelsbyer Aabenraa og Sønderborg.

Kontant	**1.095.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.892**
Udbetaling	55.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.279/4.264

Sagsnr. 1214

D

Bolig m²	131	Grund m²	912
Stue/vær	1/5	Opført	1900

ALNOR GL FÆRGEVEJ 42

Gennemrenoveret villa i Alnor med fjordkig

Flot rødstensvilla i det eftertragtede kvarter; Alnor. Herfra er der gåafstand til skole, indkøb samt Alnor strandpark. Indeholder bla: Stort soveværelse med indbyggede skabe samt udsigt til fjorden. 'Vordingborg' køkken med lyse elementer. I køkken, badeværelse og entré er der gulvvarme. 1 sal: Stor repos med forbindelse til 3 værelser.

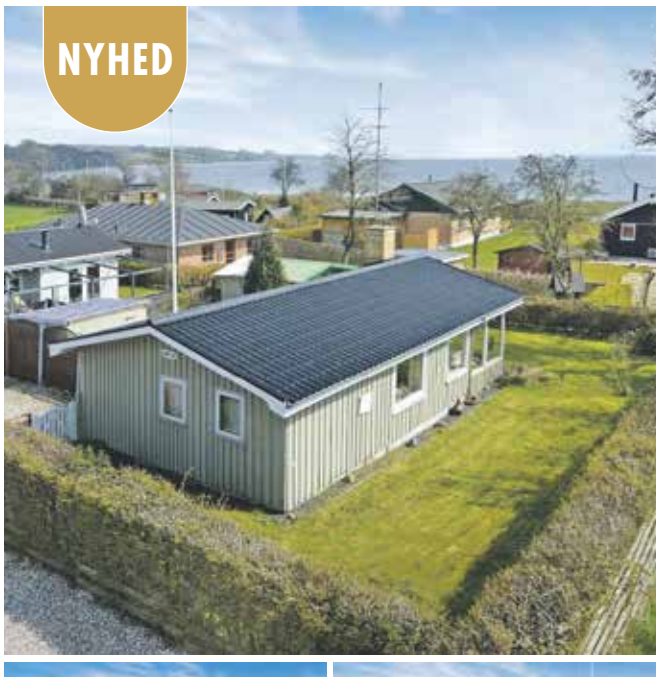
Kontant	**1.950.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.679**
Udbetaling	100.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.399/7.592

Sagsnr. 1241

B

Bolig m²	147	Grund m²	804
Stue/vær	4/1	Opført	1903

VEMMINGBUND HASSELVEJ 14



Spændende sommerhus med skøn udsigt over "Vemmingbund"

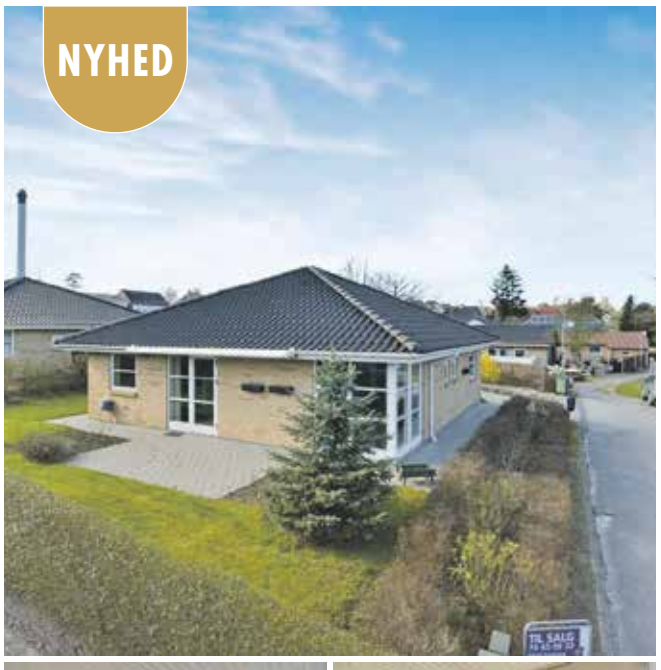
Dejligt sommerhus beliggende i anden række, med skøn udsigt til vand. Fra huset er der kort afstand til en børnevenlig badestrand, der indbyder til leg og skønne gåture. Sommerhuset er beliggende på lejet grund, hvor grunden kan købes for kr. 425.000.

Kontant	**450.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.766**
Udbetaling	25.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.393/1.881

Sagsnr. 1239

Bolig m²	62	Grund m²	449
Stue/vær	1/1	Opført	1962

PADBORG TUNNELDAL 13



Dejlig fritliggende andelsbolig

I naturskønne omgivelser i Padborg ligger denne private andelsbolig. I Padborg er der gode indkøbsmuligheder, skole, børnehave, gode bus- og togforbindelse mv. Derudover er der ikke langt til den tyske grænse samt kort afstand til motorvejen.

Kontant	**395.000**
Mdl. boligydelse	5.624

Sagsnr. 1215

B

Bolig m²	100	Grund m²	400
Stue/vær	2/2	Opført	2007

GRÅSTEN DOMHUSPARKEN 14

Gennemrenoveret ejendom med moderne elementer

Gennemrenoveret ejendom centralt i Gråsten med moderne træk. Her er der bla. nye gulve, elektroniske el radiatorer, nyt køkken med nye hvidevarer, nyt bad og toilet med gulvvarme i begge, samt nyere pillebrændeovn, der vurderes at kunne varme huset op, for ca. kr. 5.000 i året.

Kontant	**1.375.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.260**
Udbetaling	70.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	6.594/5.323

Sagsnr. 1218

G

Bolig m²	167	Grund m²	1.000
Stue/vær	1/6	Opført	1965

HOKKERUP HOKKERUP GADE 3

Ejendom med mange muligheder

Stor ejendom med mange anvendelsesmuligheder, - hvad enten huset erhverves til den pladskrævende familie, to families hus, eller som investeringsejendom til udlejning. Huset er beliggende i rolige og skønne omgivelser centralt i den mindre landsby Hokkerup. I nabobyen Holbøl findes der skole, børnehave og gode indkøbsmuligheder.

Kontant	**975.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.249**
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.671/3.772

Sagsnr. 894

E

Bolig/kld. m²	208/4	Grund m²	2.431
Stue/vær	2/4	Opført	1890

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

☎ 7465 0933

Sundnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten ✉ 6300@estate.dk

www.estate.dk

Estate®

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund - Kliplev - Felsted - Bovrup - Varnæs

Uge 18 3. maj 2016 8. årgang

56 kvinder deltog i Kvindeløbet, som var arrangeret af Bov IF Løb og Motion.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Glade løbere gennem Padborg

Af Ditte Vennits Nielsen

Det var måske oplagt at blive hjemme på sofaen og ikke bevæge sig uden for en dør, men 56 glade kvinder kastede sig alligevel lørdag ud i Kvindeløb i Padborg. Selv om der var færre løbere end sidste år, var der nye ansigter med. Og for de viljestærke kvinder var det absolut et højdepunkt at løbe over målstregen.

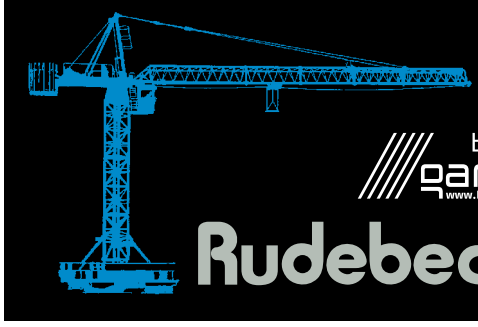
Ifølge Ina Kramer, der er kasserer i Bov IF Løb og Motion, hang den lavere deltagelse sammen med, at der samtidig blev afviklet løb andre steder.

Hurtigst på de 6 kilometer var Anne-Mette Grevsen. ▪

KLIPLEV NATURSTEN
Entreprenør & Vognmandsfirma

v/ August Hansen
Alt i levering af sten, skærver, grus, sand, stenmel m.m.
Etablering af ridebaner, sandpuder, udgravninger af søer og vandløbssikring m.m.
Bjerndrupvej 8a
6200 Aabenraa
20 24 76 14
www.kliplevnatursten.dk
Selvafhentning af
SKÆRVER – GRUS – STEN
& ALT TIL HAVEN
HUSK Vi har åbent alle ugens dage

Alt i murerarbejde
Småreparationer • Om- og tilbygning
Nybyggeri • Hovedentrepriser



byg garanti www.byggaranti.dk
Rudebeck a's
Industrivej 7 I 6330 Padborg I Tlf.: 74 67 04 56
www.rudebeck-byg.dk I mail: info@rudebeck-byg.dk

Kørekort til bil & motorcykel
Møllegade 2A, 6330 Padborg
John tlf. 28 44 00 59 / Lene tlf. 40 58 61 11
www.kocks.dk

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG
OG OMREGISTRERING I
PADBORG OG TØNDER
LBbilsyn ApS
Professionelt syn af alle typer køretøjer
Plantagevej
F + 45 7460 8024
• DK 6330 Padborg
• M LB@LBbilsyn.dk
• T +45 7460 8000
• www.LBbilsyn.dk

GUDSTJENESTER

BOV KIRKE
Søndag den 8. maj kl. 11.00
ved Kevin Asmussen

KOLLUND KIRKE
Kristihimmelfart den 5. maj kl. 9.30
ved Kevin Asmussen
Søndag den 8. maj kl. 9.30
ved Kevin Asmussen

HOLBØL KIRKE
Søndag den 8. maj kl. 10.00
ved Hanne Christensen

FELSTED KIRKE
Torsdag den 5. maj kl. 10.00
ved Oliver Karst
Søndag den 8. maj kl. 10.00
ved Hans Peter Erbs

KLIPLEV KIRKE
Torsdag den 5. maj. *Ingen*
Søndag den 8. maj kl. 10.30
ved Anne-Mette Damkjær Larsen

VARNÆS KIRKE
Torsdag den 5. maj kl. 13.00
ved Povl Callesen. *Idrætsgudstjeneste*
Søndag den 8. maj kl. 10.00
ved Povl Callesen

BOV & HOLBØL SOGNE

KREAKLUB

Torsdag den 12. maj kl. 9.30 – 12.30
i Konfirmandstuen på Padborgvej 40a

Vi mødes den 2. torsdag i måneden, hvor vi strikker og hækler til formål for vores julemarked i november. Hertil har vi sørget for materialer samt opskrifter, men medbring gerne strikkepinde og/eller hæklenåle. Man er også velkommen til at medbringe sit eget strikke- eller hækletøj.

Hvis man ikke strikker eller hækler, men ser Kreaklubben som en god anledning til at mødes med andre, hvor vi hygger os sammen og drikker kaffe, så mød endelig op, alle er velkommen.

Har du spørgsmål, så kontakt kirke- og kulturmedarbejder Camilla Riis på tlf.: 3080 6606 eller mail: camilla6330@gmail.com

Fælles tlf. 74670917. I Holbøl sogn træffes graver tillige på tlf. 28930730 og kirkeværge på tlf. 74608494

Bov sogn: www.facebook.com/bovkollundkirker
Holbøl sogn: www.facebook.com/holbolkirke
www.bovsogn.dk & www.holboelsogn.dk

A.C. Jørgensen er død, 78 år

Af Ditte Vennits Nielsen

E3-grundlægger Andreas Christian Jørgensen, Kruså, kendt som Jønne, er død efter længere tids sygdom, 78 år.

Oprindeligt var han ansat hos Kongelig Dansk Automobil Klub i Kruså, hvor han solgte bilmærker og lavede papirarbejde, samtidig med at han og Elke drev campingpladsen i Kruså.

I 1962 grundlagde han speditørfirmaet E3 som et familieforetagende. Det startede på et lille kontor i Kruså og udviklede sig hurtigt til et større transport- og speditionsfirma, som i 1976 rykkede til sin nuværende adresse i Padborg i forbindelse med åbningen af motorvejen.

Firmaet er i dag et yderst velrenommeret firma med 360 ansatte, og deres ekspertise ligger inden for transport med god og ærlig service.

I 2005 blev firmaet omdannet til et Holding, hvor hans 3 børn indgik i firmaet, og Jønne havde lige til det sidste sin daglige gang på firmaet.

Speditør A.C. Jørgensen var livet igennem en flittig og energisk mand. Han efterlader sin kone Elke, som han var gift med i 58 år, sine tre børn Per, Pia og Tom og 9 børnebørn. ▪

A.C. Jørgensen grundlagde transport- og speditionsfirmaet E3 Gruppen i Padborg.
Arkivfoto

Vor kære afholdte seniorchef

A.C. Jørgensen

Er stille sovet ind den 27. april.
Altid omsorgsfuld og initiativrig.
Din daglige gang på kontoret vil blive savnet.

I kærlig erindring

Personalet hos
E3 Spedition-Transport A/S

Min kære hustru, børnenes moder,
svigermor, farmor, mormor og oldemor

Else Marie Gyldenløve Hakala

* 7. april 1938 † 22. april 2016

er stille sovet ind

På familiens vegne

Ahti Hakala

Bisættelsen har fundet sted

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 15.886

LEVERING: Post Danmark

TRYK: OTM Avistryk A/S

Slotsgade 1 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Skovbo Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Mediekonsulent
Sanne M. Damkjær
Telefon 21 19 99 81
susanne@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Conchi García
bovavis@graphos.dk

Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Reporter
Pernille Kjeldtoft Hansen
Telefon 61 44 23 80
ph@bovavis.dk

Reporter
Johanne Rønn Olesen
Telefon 28 74 92 13
jro@bovavis.dk

Fra tirsdag den 3. til torsdag den 5. maj
fra kl. 10.00 til kl. 17.30

KÆMPE FØDSELSDAGSFEST

Kom med til vores fødselsdagsfest i nyform

NANOK
LITTLE ROCK, W
Lækker damejakke i softshell og blød strik
Str. 36 - 44

Din pris 399,95
Markedspris 799,95

NANOK
LONDON, SR
Vindtæt og åndbar unisex regnsæt
Str. XS - 2XL

Regnsæt 349,95
Markedspris 699,95

NANOK
ZÜRICH 15, SR
Klassisk og slidstærk softshell jakke. Str. S - 4XL

Din pris 299,95
Markedspris 799,95

JUST
SEASIDE 15, W
Vind- og vandtæt samt åndbar
Str. 36 - 46

Frit valg 299,95
Markedspris 999,95

Frit valg 199,95
Markedspris 599,95

NANOK
VIBEKE W
Fantastiske damesneakers
Str. 37 - 41

Til våde dage 199,95
Markedspris 299,95

Gælder kun 5-8 Maj

hummel
ROSINA/RUFUS REGNTØJ TIL BØRN
Fås i sort el. lilla
Str 92-116

Frit valg 299,95
Markedspris 599,95

NANOK
ANDERS SR
Et par trendy og lækre herre modesko fra Nanok. Str. 40 - 45

HH HELLY HANSEN
W LYNESS COAT
Lækker dame regnjakke fra Helly Hansen.
Flere farver.
Str. S - XL

Frit valg 799,95
Markedspris 1399,95

Gælder kun 5-8 Maj

DAGSTILBUD

KÆMPE BØRNESKOMARKED
Vælg mellem modeller som Slip, Flex mini og Malthe. Flere farver
Uanset markedspris

NANOK
Pris 99,95

Kun torsdag d. 5/5-16

H2O BADESANDALER
Klipklapper uden velcro
Klassisk og lækker badesandal i den velkendte H2O kvalitet

Markedespris 199,95

Pris 99,95

H2O

Kun fredag d. 6/5-16

SALOMON CALIBER GORETEX
Trekkingsko med god pasform
Dame str. 36 2/3 - 41 1/3
Herre str. 42 -47 1/3
Markedespris 1199,95

SALOMON

Pris 599,95

Kun lør/søndag d. 7-8/5

Nyform Kruså
Flensborgvej 16 · 6340 Kruså
T: 74 67 58 93 · E: krusaa@ny-form.com

Åbningstider: Mandag - Fredag kl. 10.00 - 17.30 / Lørdag - Søndag kl. 10.00 - 18.00

Find os online på www.ny-form.com

www.optik-hallmann.dk

Optik-Hallmann

2 for 1 Briller + solbriller **

fra kr. 1.500,-*

*Enkeltstyrke fra kr. 800.- inkl. super antirefleks og hærdning. Gælder for alle stel op til kr. 1.000,- ** i samme styrke/udvalgte stel

Flensborg +49-461-17617 | Sønder Løgum +49-4663-189990 Horecenter: -1894629 | Aabenraa 74623470 | Esbjerg 75171742 | Fredericia 75925950 | Haderslev 74536068 | Horsens 75611600 | Risskov/Veri Center 86784337 | Ikast 97154515 | Kolding 75531053 | Odense 63123230 | Padborg 74673070 | Ribe/Høm 75441544 | Sønderborg 74422300 | Vejle 75720512 | Vojens Tlf. 74541550

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 60 kr.
☐ Tillykke med foto max. 25 ord ..... 100 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver fredag kl. 10.

Knap 200 danske og tyske modstandere af grænsekontrollen mødte op til fælles protestaktion i Padborg og Kruså.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Regnfuld protest mod grænsekontrol

Af Ditte Vennits Niel

En flok unge aktivister demonstrerede forleden mod den fortsatte grænsekontrol og migranternes forhold.

De mødte op på Padborg Station og vandrede mod Kruså og grænseovergangen, hvor de ikke havde det store held til at holde bilerne tilbage. ▪

Kære Faster Fister, Stjernerytter og Søster

Hjerteligt tillykke med de 50 år den 4. maj. Det er ufatteligt, at du allerede nu runder et så skarpt hjørne. Ikke til at forstå. Vi håber at du rider ind i det næste årti i topform.

Vi glæder os til festen.

Kærlig hilsen fra os i Gråsten!
Carsten, Marianne, Caroline og Mathilde.

KRUSÅ HUSMODERFORENING

inviterer sine medlemmer på en spændende udflugt til

Odense

Torsdag, den 26. maj 2016

Turen begynder i Brandts Klædefabrik, hvor vi skal se det spændende museum Tidens Samling. Herfra går vi til fods ned til Odense Å og sejler med turbåden hen til Odense Zoo, hvor vi skal nyde en 2-retters middag i Restaurant Skovbakken med udsigt til pingviner og Zoo. Så påmønstrer vi atter turbåden og sejler videre ud til Fruens Bøge. Efter en lille gåtur op gennem skoven, kører bussen os hen til Den Fynske Landsby. Her skal vi nyde kaffe og kage på Sortebro Kro.

Pris: Kr. 500,00 for bus, sejltur, entreer, guider, 2 retters middag, kaffe og kage.

Afgang fra Grænsehallerne kl. 8.00
Forventet hjemkomst kl. 19.00

Bindende tilmelding fra onsdag den 4. maj kl. 12.00 til senest den 9. maj 2016 til Giesela Paulsen på tlf. 74673815 eller mobil 40571607.

Betaling med påførsel af navn bedes overført til konto 8065-1057665 ved tilmelding.

På bestyrelsens vegne, Giesela Paulsen

Kære Spartak

Stort tillykke med din konfirmation søndag den 8. maj. Vi ønsker dig det bedste i fremtiden.

Med venlig hilsen gudfar gudmor

Denne unge fødselar fylder 50 år

Vi ønsker hjertelig tillykke med dagen, og vi glæder til at fejre dagen sammen med dig.

Hilsen vos

JULEMÆRKE FONDEN

Padborg Genbrugsbutik til fordel for børnene

Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer.
Ring tlf. 7440 4800 eller Anton tlf. 2647 7138

Vi ses Tværgade 1B

Åbningstider
Mandag til fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

KIROPRAKTISK KLINIK
Bjarne Brendstrup D.C.
Jernbanegade 11
6330 Padborg
Tlf. 74 67 10 11
www.kiropadborg.dk
mail@kiropadborg.dk
Åbningstider:
Mandag og onsdag
kl. 14.00 - 17.30
Tirsdag, torsdag og fredag
kl. 8.00 - 12.00

Susanne Marker fylder 50 år

AF Ditte Vennits Nielsen

Et kendt ansigt i lokalsamfundet, Susanne Marker, fylder onsdag den 4. maj 50 år.

Det skarpe hjørne fejrer hun med 20 indbudte gode venner til en hyggelig middag i hjemmet og en skøn pigefrokost lørdag på Krusmølle.

Susanne Marker ejer sammen med sin bror, Carsten Marker, engrosvirksomheden E. Marker, der forhandler miljørigtige gødningsprodukter til golfbaner, fodboldbaner og havecentre. Susanne Marker er uddannet som speditør i hendes nu afdøde fars speditionsfirma, og derfor står hun for al disponering i det velfungerende overskudsfirma med 5 fastansatte.

Susanne Marker fik sit øgenavn "Fister" ved fødslen, da hendes far udbrød: "sikke da en lille fister, vi har fået der", og det har siden hængt ved.

Hun er et udpræget naturmenneske og var spejder som barn. I over 20 år har hun været rytter, er med i løbeklubben, dyrker Power Girl gymnastik og har igennem de sidste 4 år været aktiv roer og medlem af Kollund Roklubs bestyrelse.

Ferie i Østrig

Susanne og hendes mand Ole Frisk og datteren Amalie på 18 år tilbringer ferierne i Østrig, hvor de om sommeren vandrer i bjergene med rygsæk og støttestrømper og om vinteren står på ski, gerne mindst 2 gange om året. I hverdagen går hun lange ture med familiens lille hund.

"Fister" er en glad, tilfreds, veltilpas og afbalanceret kvinde, der nyder at bo i det hyggelige lokalsamfund og hun er altid en kilde til glæde og inspiration. ▪

Susanne Marker runder et skarpt hjørne.

Foto Ditte Vennits Nielsen

VALDEMARSHUS

Interessant tur til Dansk Glaskunst på Als

Onsdag den 11. maj

Afgang i bus fra Valdemarshus kl. 12:30

Vi drikker kaffe på Restaurant Cafe Providence i Stranderød

Pris pr. person kr. 75,-

Tilmelding hos Karin Andersen, Valdemarshus 73 76 84 67

Brugerrådet
Valdemarshus Sundheds- og Aktivitetscenter
Valdemarsgade 11 Padborg

VEJBÆKHUS
HUNDEPENSION
www.Vejbaekhus.dk
Vejbækvej 18, 6330 Padborg
Telf.: 2041 2009

Forudbestillinger senest den 6. maj kl. 10.00

Blomster

Super Brugsen PADBORG TLF.: 74 67 31 36 euroflorist

Kranz & Ziegler
STORY

Armbånd m. charm
495 kr.

Mor er den bedste
Husk
Mors Dag
8. maj.

Jan Jensen
Guld - Sølv - Ure
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

Hørt ved Lyren

Både U10 drenge og U12 piger fra Bov IF Håndbold vandt guldmedaljer ved weekendens Grænsecup stævne i Grænsehallerne. 62 hold med over 600 håndboldspillere fra Jylland og Fyn spillede i håndboldstævnet.

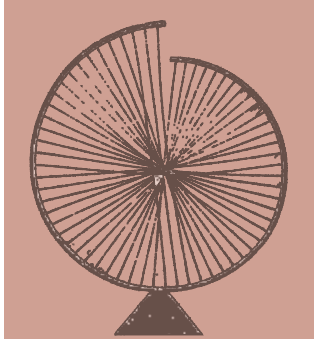
Vejbæk Brandværns Venner har modtaget en check på kr. 5000 fra Sydbank. Pengene skal bruges til energivenlig opvarmning af brandstationen.

Leder af nærpolitiet i Padborg, Allan Niebuhr, forlod posten fra 1. maj efter en skulderskade. Han har været ansat i politiet i Padborg siden 1978.

Kørselsleder Kurt Schmidt fejrede 1. maj 40-års jubilæum hos OHL Logistics A/S i Padborg. Han kom til firmaet efter sin ingeniøruddannelse i et andet firma. Han begyndte som disponent og har været leder af disponentgruppen. I fritiden er han en ivrig golfspiller.

En 24-årig mand fra Aabenraa er blevet anholdt og sigtet for et indbrud i en villa på Skovvej i Kruså den 11. marts.

En 25-årig mand fra Dybbøl forulykkede lørdag kort efter kl. 18.30, da han kørte ind i et træ på Hokkerupvej ved Hokkerup. Han blev fløjet til hospitalet i Flensborg efter solouheldet. Politiet har bedt hospitalet udtage en blodprøve på den uheldige unge mand. ▪



Ældre Sagen
Bov Lokalafdeling

Virksomhedsbesøg

Ipnordic Gråsten (det gamle Sydbank, Gråsten)
Tirsdag den 17. maj 2016 kl. 14.30

Kl. ca. 16.00 vil der blive mulighed for gåtur i Slotshaven.
Start fra **Grænsehallerne** i Kruså kl. 13.45, hvor vi fylder bilerne op
Deltagerbetaling: 50 kr.
Tilmelding fra den **4.-12. maj** til Eva Schmidt tlf. 7467 2293
mobil 28574 090 eller
Mail: evaerling@live.dk
Max 40 prs.
Arrangementet vil bestå af en rundvisning og en præsentation af virksomheden – og af det gamle Rådhus i Gråsten, hvor der serveres kaffe og kage. (Der er trapper!)

Ældre Sagen
Bov Lokalafdeling

Heldagstur til Als

Med Torben Ølholm
Torsdag den 2. juni 2016

Vi kører i bus - Opsamling ved Sydbank kl. 9.30 –
Bov Kirke kl. 9.40 Grænsehallerne kl. 9.50
Deltagerbetaling: 300 kr.
Tilmelding fra den **4.-12. maj** til Eva Schmidt
tlf. 7467 2293 mobil 2857 4090 eller
Mail: evaerling@live.dk Husk at sige, hvor du står på!
Begrænset antal - så først til mølle princippet…
Beløbet kan indbetales til Sydbank reg.8065 konto: 1010870.
Kontant betaling aftales med Eva Schmidt ved tilmelding.
På hele turen bliver vi beværtet på bedste vis med mad og drikke.
Torben Ølholms historier bliver krydret med mange overraskelser.
Vi besøger steder, vi ikke før har været. Lad os overraske

Europabevægelsen Syd- & Sønderjylland
Ortsverband Flensburg

Indbydelse til offentligt debatmøde i anledning af Europadagen

Europæiske naboer mødes

Mandag den 9. maj kl. 17.00-19.00
i Haus Nordschleswig,
Vestergade 30, 6200 Aabenraa

Europa i grænselandet
Det dansk-tyske grænseoverskridende samarbejde

1. Velkomst ved
   Bente Witt, formand for Europabevægelsen, Region Syd og Sønderjylland
   Roland Hartmann, formand for Europa Union, Ortsverband Flensburg
2. Paneldebat med
   - Thomas Andresen, borgmester i Aabenraa Kommune
   - Hans Philip Tietje, formand for dansk-tysk udvalg i Region Syddanmark og formand for Region Sønderjylland-Schleswig
   - Carsten Leth Schmidt, medlem af Interreg-udvalget for programmet "Deutschland-Danmark 2014-2020"
   - Siegfried Matlok, fhv. chefredaktør, politisk kommentator
3. Efter debatmødet er der reception i anledning af Europadagen.

Repræsentanter for Europæisk Ungdom deltager i mødet.
Arrangementet støttes af EUROPANÆVNET.
Der er gratis adgang.
Ledsagere og andre interesserede er meget velkommen.

STØTTET AF EUROPA nævnet

Tilmelding senest den 3. maj 2016 til
Bente Witt 7484 6152, mail: bentewitt@dancyp.dk
Peter Iver Johannsen, 4014 7533
mail: pijohannsen@privat.dk

Jane Jørgensen har 10 års jubilæum. Foto Ditte Vennits Nielsen

10 års jubilæum

Af Ditte Vennits Nielsen

Jane Jørgensen kunne fornylig fejre 10 års jubilæum hos Jan Jensen Ure-Guld-Sølv i Padborg.

Hun startede i butikken som erhvervspraktikant, blev senere elev og derefter fastansat.

Jane Jørgensen er fra lokalområdet og har et venligt og imødekommende væsen med et dejligt smil. ▪

Tøseløb i Padborg

Tøseløbet på 2 km blev vundet af Kristine Grevsen fra AAIG Aabenraa i tiden 9,59 minutter, mens nummer 2 blev Lara Meyer og nr. 3 blev Karoline Andresen Hollænder fra Bov IF Løb og Motion.

Foto Ditte Vennits Nielsen

LAGERHAL I KRUSÅ TIL UDLEJNING
Centralt beliggende, med gode til- og frakørselsforhold.
Rampehøjde.
HENDVENDELSE TLF. 74 67 10 35

Bingohallen i Kruså tilbyder
HALLEN TIL LEJE
til dansk banko, en forening eller anden aktivitet
Der er ryger- og ikke-ryger rum.
Vi har stadig nogle dage hvor der ikke er udlejet
MERE INFO PÅ TLF. 0049 157504 18892

Uheld

Der fandt onsdag aften et sammenstød sted mellem to biler på Thorsvej i Padborg.

En 57-årig bulgarer foretog et venstresving, men overså sin vigepligt og kørte ind i en modkørende bil, som blev kørt af en 24-årig mand.

Den bulgarske mand fik en straksbøde for vigepligtsforseelsen. ▪

JACOBSEN MØBLER AABENRAA

Fredag d. 6. maj kl. 10.00-17.30
Lørdag d. 7. maj kl. 10.00-17.00
Søndag d. 8. maj kl. 10.00-17.00

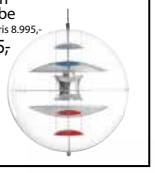
KÆMPE FØDSELSDAGSFEST FREDAG, LØRDAG & SØNDAG

Vi fejrer 2 års fødselsdag i Aabenraa og inviterer til en spændende weekend med smukke møbler, senge, belysning og brugskunst. Mød mange af vores leverandører og få et rigtigt godt tilbud.
Vi er vært ved pølser, sodavand og fadøl. Velkommen.

KÄHLER

MUUTO

Panton VP Globe
Ø40. Vejl. pris 8.995,-
kr. 4.995,-



Velkommen til vores store Le Klint lampestudio

HAY SPECIALUDSTILLING FØDSELSDAGSTILBUD

EAMES Kampagne

ANNE LINDE

Vitra

MOGENS HANSEN FØDSELSDAGSTILBUD. **SPAR 25%**

VÆLG IMELLEM 6 FLOTTE LÆDERFARVER- ALLE I HØJ KVALITET

Dreams lænestol
SPAR 20 %

Conform
Kampagnepriser

Strässle
SPAR 20 %

Siesta Classic
SPAR 20 %

ARNE JACOBSEN 3107
Sort luksus læder.
Kun Kr. 4.998,-

HAVEMØBLER FOR LIVET. OPLEV VORES SKAGERAK UDSTILLING

Specialtilbud netop nu!

SKAGERAK DENMARK

FØDSELSDAGSTILBUD PÅ SKOVBY MØBLER

Vejl. kr. 19.499,- **Nu kr. 14.999,-**
Skovby SM 27 Eg/hvidolie

Skovby skænke og stole
SPAR 15 %

Vejl. kr. 18.999,- **Nu kr. 14.999,-**
Skovby SM 24 Eg/hvidolie

VELKOMMEN TIL VORES OTIUM AFDELING

O.P. Møbler. Specialpriser på sofaer i uldstof

FARSTRUP
Stol + skammel
Kr. 6.495,-

Syd- og Sønderjyllands Farstrup Studie.
- specialpriser med uldstof netop nu

Unikke besparelser på TEMPUR® North™

TEMPUR ® North ™ Box
180 x 200 cm boksseng inkl. 9 cm Deluxe topmadras. Fås i den faste Original, den fjedrende Sensation og den bløde Cloud. Vejl. pris 34.999,- SPAR 5.000,-
LIGE NU 29.999,- *
*Ekskl. gavl og puder

TEMPUR ® North ™ Continental
180 x 200 cm kontinentalseng inkl. 9 cm Deluxe topmadras. Fås i den faste Original, den fjedrende Sensation og den bløde Cloud. Vejl. pris 44.999,- SPAR 8.000,-
LIGE NU 36.999,- *
*Ekskl. gavl og puder

TEMPUR ® North ™ Adjustable
180 x 200 cm elevationsseng inkl. 9 cm Deluxe topmadras. Fås i den faste Original, den fjedrende Sensation og den bløde Cloud. Vejl. pris 54.999,- SPAR 8.000,-
LIGE NU 46.999,- *
*Ekskl. gavl og puder

Tilbuddet gælder fra den 11.04.-05.06.2016.
Kan ikke kombineres med andre tilbud/rabatter.
Der tages forbehold for udsolgte produkter og evt. tryfejl.

JACOBSEN MØBLER - din livsstilsbutik

Tempur elevationssæt
180x200
med deluxe 22 cm Madrasser.
Excl. Gavl og ben.
kr. 29.999,- Spar 16.401,-

25 % på ALT Tempur
Gælder ikke kampagnetilbud

Padborg Shopping er det nye navn

Af Ditte Vennits Nielsen

Padborg har sagt farvel til Padborg Torvecenter. Fremover vil byens handlende markedsføre sig under navnet "Padborg Shopping".

Der blev for nogen tid siden udskrevet en konkurrence for at finde frem til et nyt navn, og det blev afsløret søndag.

"Der var kommet rigtigt mange gode forslag ind, og folk har virkelig gjort sig umage for at finde et passende nyt navn", fortæller uddeler Peter Madsen fra Super Brugsen i Padborg.

Han håber, at det nye navn vi gavne en større del af Padborg by og derved være med til at sikre en stadig aktiv handelsby, hvor både butikker, restauranter og firmaer kan inddrages. For sammen står man stærkere.

"Når valget faldt på "Padborg Shopping", er det fordi det fortæller, hvor vi er, men også hvad vi vil", siger Peter Madsen.

Blandt de mange forslag – også med navnet Padborg Shopping - blev der trukket lod, og vinderen blev Torben Møller, Limbekvej 1, Søgaard, der kan afhente sit gavekort på kr. 1000 i Super Brugsen. ▪

Uddeler Peter Madsen afslørede det nye navn Padborg Shopping.
Foto Tove Hansen

Mange overværede afsløringen af det nye navn. Foto Tove Hansen

1. dag. Opsamling kl. 8.00 i Ahlmannsparken i Gråsten og kl. 8.20 ved P-pladsen ved Kruså Bankocenter. Med passende pauser kører vi til Berlin, hvor vi får en sightseeing. Sidst på eftermiddag ankommer vi til vores hotel i Dresden.

2. dag. Dresden er Nordens Firenze, renoveret og genopbygget. Vi får en sightseeing i den pragtfulde by, ser Frauenkirche, som blev genindviet i 2005 og besøger pragtslottet Zwinger. Vi sejler en tur på den naturskønne Elben.

3. dag. Vi kører en heldagstur til Prag, som også kaldes Den gyldne Stad. Vi ser Karlsbroen, den flotte markedsplads og der bliver mulighed for at gå shopping i Prags gader.

4. dag. Efter morgenmad kører vi over Magdeburg, videre til Hannover, og vi spiser frokost undervejs på en kro på en vej mod Hamborg.

Pris kr. 3450,- som inkluderer halvpension, godt hotel, sejltur på Elben, alle udflugter og entréer. Tillæg for enkeltværelse kr. 300,-

Tilmelding på tlf. 2116 0683

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Teknisk rejsearrangør er Quorps Busser. Rejsegarantifonden nr. 2465

Årets ildsjæle blev Thorkild Hansen, Kirsten Clausen, Anne Søndergaard, Jytte Nielsen, Arne Hansen, Charlotte Duus, Maria Strøm og Anne Marie Christensen, som var repræsenteret af hendes mand Kjeld Christensen.

Foto Volker Schade

Holbøl får blomst nr. 3

Af Susanne M. Damkjær

På den årlige generalforsamling i Holbøl og Omegns Borgerforening kunne formanden, Volker Schade, meddele, at Holbøl nu også får blomst nr. 3 i „Blomstrende Landsby" programmet.

Landdistrikt konsulent Karsten Gram.

Foto Volker Schade

Det skyldes, at man har slækket på kravene for at kunne opnå blomster i flaget, som er en slags karakter for en landsbys udvikling, og hvad der sker i byen. Der er flere landsbyer, der har meget svært ved at opnå flere blomster i flaget, og da Holbøl allerede opfylder de krav, der skal til for at få blomst nr. 3, vil det altså blive tildelt snarest. Landdistrikts konsulent Karsten Gram startede generalforsamlingen med at fortælle om, hvad der foregår i Kommunalt regi i forbindelse med samarbejdet med landsbyerne.

Overlever i klynger

Bland andet mener forskere, at det fremover vil være sådan, at landsbyerne overlever i 'klynger'. Det vil sige, at landsbyerne bliver nødt til at gå sammen om nogle ting, og arbejde mere sammen, så de dermed står stærkere, og får flere kræfter til at udføre nogle visioner.

Realdania og DGI er gået sammen om at støtte op om dette, så hvis borgerne i de små landsbyer selv vil noget, og er klar til at hoppe i arbejdstøjet, så er der hjælp at hente.

På generalforsamlingen blev samtidig årets ildsjæle udnævnt. ▪

Heldagstur til CELLE

Lørdag den 18. juni

Vi kører over Hamborg til Celle ved Hannover. Celle ver en meget smuk, idyllisk og velbevaret middelalderby med over 500 fredede bindingsværkshuse. Vi besøger slottet, hvor den danske dronning Caroline Mathilde blev sendt i eksil, da hendes affære med kongens livlæge, Struensse, blev afsløret i 1772.

Der bliver mulighed for at slendre en tur i byen, shoppe og besøge nogle af de hyggelige cafeer. På hjemvejen spiser vi aftensmad på en hyggelig kro ved Soltau.

Hjemkost ved 22-tiden.

Pris kr. 650,- som inkluderer bus, foredrag i bussen om Christian VII, Dronning Caroline Mathilde og Struensse, guide, entre til Celle Slot og aftensmad.

Tilmelding på tlf. 2116 0683

AFGANG

Mariekirke
Sønderborg . . . . . kl. 6.45
Nybøl Kirke. . . . . kl. 7.00
Broager Kirke . . . . . kl. 7.05
Elektrikeren,
Egernsund . . . . . kl. 7.10
Ahlmannsparken,
Gråsten . . . . . kl. 7.20
Rinkenæs bageren . . . . . kl. 7.30
Kruså P-pladsen ved
Bankocentret . . . . . kl. 7.45
Bov Kirke. . . . . kl. 7.55
OK Tanken
ved omfartsvejen i
Padborg . . . . . kl. 8.05

GråstenAvis BovAvis

Program

Kl. 13.00 - Velkomst - herefter Udendørs gudstjeneste
- sangere fra Frøslev Mandskor og Padborg Sangkor vil synge med på salmerne under gudstjenesten.

Kl. 14.00 - Har'lee Gospel Singers fra Harrislee optræder.

Ca. kl. 15.30 - Live musik med MUNCH & BRODERSKABET.

klarer salg af kolde drikkevarer og grillpølser.

GRÆNSETROPPEN
PADBORG GRUPPE
DET DANSKE SPEJDERKORPS

klarer salg af the/kaffe og kage.

Din lokale håndværker

BovAvis

Vognmandsfirmaet Kenneth Jacobsen

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

Nu med selv-afhenter-plads
Skovglimt 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C
6330 Padborg

Find os på Facebook!

BLUE INSTALL
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

LT Natur & Ejendoms service ApS

Anlægsgartner
Nyanlæg af have & design
Vedligehold af have
Hækkeklipning
Græsslåning
Ukrudtsbekæmpelse
Få lavet en sommeraftale & vi passer din have hele sommeren

Tømrer afdeling
Udskiftning af døre & vinduer
Ombygning & renovering

Træfældning
Træfældning
Beskæring & Topkapning
Stubfræsning

Murer afdeling
Opsætning af fliser
Ombygning & fugning af hus
Ejendomsservice & diverse murerarbejde

Algebehandling Nyhed
Tag, facader & belægning
inkl. Imprægnering

Dennis Lorenzen 2758 8750
Klaus Tranum 2047 5290
Ejner Tranum 5050 8722

www.LTnatur.dk

KLIPLEV BYGGEFORRETNING

Kliplev Byggeforretning ApS
Kliplev Hovedgade 18, Kliplev · 6200 Aabenraa
Telefon 7468 7613 · Mobil 2073 8613
Email: maryogpeter@hotmail.com

louis poulsen

CIRQUE
Design: Clara Von Zweigbergk

Aut. el-installatør
Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067

Tilbud
og overslag
gives uden
forbindende

MALERMESTER
Kiel Kristensens Eftf.
v/Boy Jacobsen - Skolevej 31 - Kollund
Tlf. 74 67 86 06

Kloakservice

Vognmand Kloak-TV
Mathias Jessen A/S
v/ Per Jessen
Haraldsvej 2A, 6330 Padborg
Tlf. 7467 1800
Per 3074 1909
www.mathias-jessen.dk

Sand, Sten, Grus og Pyntesten, Harpet muldjord, Støbemateriale m.m.
Kranarbejde med grab, Containerservice / udlejning, Renegraver / Gummiged

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72
Nørrevej 45c · Kollund · 6340 Kruså
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Todsbøl Sandblæsning & murerforretning

SANDBLÆSNING OG MURERARBEJDE

Ring og få et uforpligtende tilbud
v/ Kurt Larsen · Vollerupvej 11 · 6360 Tinglev
kurtm.larsen@hotmail.com
Tlf. 29 21 51 08 . Mobil 24 63 69 47

Porte og automatik

● Private ● Erhverv

Et nyt og unikt port-, hegn- og låge-koncept fra det tyske firma, Norport. Høj kvalitet, både når det gælder design og funktionalitet.

Vi er specialister i tryghed

NORPORT

SCAN AGENTUR
Alter Kirchenweg 83
D - 24983 Handewitt
Gejlåvej 12 · 6340 Kruså
tlf. +45 74670050 · Mobil. +45 21914455
mail@scan-agentur.dk · www.scan-agentur.dk

HHJensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Torvegade 25
6330 Padborg

Tlf: 74 67 33 22
hhjensen-el@hhjensen-el.dk

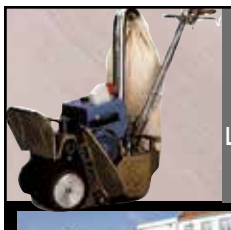
EL SALG

...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Elis hvidevarer

ALT I ● SERVICE/SALG

ALT INDENFOR HÅRDE HVIDEVARER
Salg-Service-Reparationer Såvel store som småt
Eli Hjort-Pedersen Egelund 5, Kollund, 6340 Kruså
Tlf. 74 67 87 99 www.elis.dk



Gulvafslibning
Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.

Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

Monika Petersen
Malermester

Aabenraavej 41, Holbøl
6340 Kruså
Tlf.: 28 18 80 77
mpmaler6340@gmail.com

MALERMESTER

Ring og få et uforpligtende tilbud

Din Kloakmester

Nyt - Renovering - stort eller småt
Ring til Kim

Kim Schmidt
Entreprenørservice - Aut. kloakmester
Tlf. 5126 6675 - kim.kloakmester@gmail.com

JH Have- & Murerservice

Tlf. 93 88 91 88

Udfører alt indenfor have- og murerarbejde. Book allerede nu en tid til fjernelse af mos i din plæne eller en hækklipning.

For yderligere information besøg

www.janushartlev.dk

Heldbjergvej 21 · Bjerndrup
6200 Aabenraa

KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT

Din lokale forhandler af søm og klammer
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

Semu Luftværktøj v/ Steen Munch
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså
Email: SeMu@mail.tele.dk · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

40508661 IHLE

v/ malermester
Per Møller Ihle

DANSKE MALERMESTRE

Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk

Vi lægger vægt på folks tilfredshed

Økosuperhelte fra Lyreskovskolens 0. klasse deltog i den økologiske kamp i SuperBrugsen i Padborg.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Økosuperhelte indtog SuperBrugsen

Af Ditte Vennits Nielsen

Super Brugsen i Padborg havde forleden besøg af Coops Økobus, hvor elever fra 0-klasserne på Lyreskovskolen blev forvandles til øko-superhelte. Efter en kort introduktion blev eleverne opdelt i hold og med et skema i hånden skulle de finde økologiske varer inden for frugt og grønt, morgenmadsprodukter, mejeriprodukter og kød. Formålet var at give eleverne en forståelse for værdierne af dyrevelfærd og den økologiske ideologi.

De mange elever var ivrige, stillede gode spørgsmål og var utroligt stolte over, at blive udråbt som øko-superhelte med slag og maske.

Dagen igennem var der økologiske smagsprøver til de mange kunder i dagligvarebutikken. ▪

Ældre på naturvandring

Af Hanne Christensen

Naturskolen i Kelstrupskov og Holbøl Kirke inviterer mandag den 9. maj kl. 14.00 områdets ældre samt plejehjemmene til en kirke-natur-vandring. Arrangørerne håber på godt vejr, for deltagerne skal ud at se lidt på naturen, høre et par historier fra skoven, holde en lille andagt, og ellers bare nyde forårsskoven.

Tanken er, at der vil være en lille gåtur for dem, der kan gå eller blive skubbet i deres kørestole.

Andre kan vente i huset ved naturskolen, hvor alle også mødes efter gåturen til kaffe og kage. I huset vil der også være natur at se på, røre ved, lugte til i form af bøgegrene, mos, blomster og udstoppede dyr.

Deltagerne mødes ved Naturskolen, Stokkebrovej 1B, Kruså, og arrangementet er gratis.

Der bliver en lignende vandring til efteråret, som dog er målrettet folk, der ikke er gangbesværede. ▪

Olieskift og bilvask til
FAIR PRICE

Nu laver vi også dine dæk og bremser til
FAIR PRICE

Vi har også LongLife olie til din bil

Olieskift *med filter*

Priser fra:	4-cylinder benzinmotor	4-cylinder dieselmotor
15w-40	Kr. 200,-	Kr. 225,-
10w-40	Kr. 329,-	Kr. 354,-
5w-40	Kr. 399,-	Kr. 424,-

Alle priser er inkl. max 4 liter olie.

Havoline

Bilvask *til fair price*

39,- Børstevask og tørring.

55,- Børstevask, tørring, spuling af undervogn.

69,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask og tørring.

99,- Børstevask, spuling af undervogn, skum forvask, varm voks, ekstra grundig vask, tørring og lakforsegling.

Ingen tidsbestilling

Kruså Servicecenter
Flensborgvej 4
Tlf. +45 74 67 03 78

Åbningstider
Man. - fre.
9.00 - 17.00
Lør.
9.00 - 14.00

Altid fair price!

Inger Støjberg vil have grænsekontrol i op til to år

- **Personlig service**
  med priser der kan konkurrere med internettet
- **BILLIG shuttle for transport til/fra Hamborg Lufthavn**
  med afhentning på hjemadressen

HUSK! Hvad du finder på nettet, får du også ved os!

.....DAS unabhängige Reisebürc
Reisebüro Vanselow

CITTI-PARK FLENSBORG
Langberger Weg 4, 24941 Flensburg
Tlf. 0049 461 5003694 • mail: info@rcfl.de • www.rcfl.de

Reisebüro im Citti Park ÅBNINGSTIDER Mandag-Lørdag kl. 9-20

Af Flemming Hansen

Integrationsminister Inger Støjberg (V) overværede mandag stikprøvekontroller ved motorvejsgrænsen ved Frøslev.

Sammen med kolleger fra Tyskland, Sverige, Frankrig og Østrig har hun sendt et brev til Europa-Kommissionen. Heri argumenterer de for at forlænge den midlertidige grænsekontrol i op til to år.

”Der gik hul på Europa, og det hul er der stadig. Der kommer fortsat tusindvis af flygtninge og migranter”, siger Inger Støjberg, som har forlænget den danske grænsekontrol med 30 dage indtil 2. juni.

Frøslev grænsen er den travleste af de danske grænseovergange, og den passeres dagligt af 16.000 køretøjer. Af de 78 opdagede menneskesmuglere, er 1/3 blevet stoppet ved Frøslev. Mange af de biler, der standses er udenlandske,

Integrationsminister Inger Støjberg (V) forlængede grænsekontrollen under et besøg i Padborg og Frøslev.
Foto Tove Hansen

heriblandt personer fra Sverige og Norge, der er taget ned for at hente deres familier op.

Inger Støjberg var meget interesseret i at høre, hvordan folk reagerer på grænsekontrollen.

Politiinspektør Brian Fussing fortalte, at folk hovedsageligt tager det pænt, og at det kun et par gange har været nødvendigt at eftersætte en bil, for at bringe den til standsning.

Sidegevinst

Mandag morgen blev en efterlyst person anholdt ved grænsen ved et tilfælde.

“En lille sidegevinst”, som Inger Støjberg bemærkede med et glimt i øjet.

“Hvordan vælger politiet, hvem der skal stoppes?”, spurgte integrationsministeren.

“Vi kigger. Bilerne kommer jo med lav hastighed, og vi ser efter om personerne og bilen ser ud til at have kørt i lang tid, om der er mange i bilen eller om personerne ser bange ud, og ikke har lyst til at blive kontrolleret. Vi har jo mange gengangere, pendlere og lokale, men vi kigger gennem ruden i alle biler, også lastbilerne. Det er svært at sige, hvor mange biler der stoppes. Det afhænger af mange ting. Ikke mindst er det vigtigt at holde et vist flow

i trafikken, så pludselige kødannelser undgås”, sagde politiinspektøren.

Politiet gav udtryk for, at de var tilfredse med de lidt primitive faciliteter, så længe, at der er tale om en midlertidig foranstaltning.

Hvis grænsekontrollen bliver permanent, var Inger Støjberg enig i, at der skulle større og bedre faciliteter til.

Søgårdlejren

Inger Støjberg pointerede, at Søgårdlejren fortsat skal være parat til at modtage et større antal mennesker.

“Den skal være en “buffer”, så vi undgår samme situation som i efteråret, hvor de pludselig går på motorvejen”, lød svaret fra Inger Støjberg.

”Hvis der pludselig måske allerede her til sommer kommer mange, skal vi have plads til at huse dem, lige indtil de er registrerede, som loven jo nu giver mulighed for”, sagde Inger Støjberg, som var glad for at få en snak med de mennesker, der til dagligt arbejder med grænsekontrollen, og se, hvordan det fungerer i praksis. ▪

WEICHE OPTIC by optiker Jessen

Synsprøve gratis !

Flerstyrkeglas

50% billigere i forhold til Danmark

Plastikglas m/blød overgang

PR. PAR FRA Kr. 999.-

optiker Jessen · Ochsenweg 27 · 24941 Flensburg - Weiche
Tlf.: 0049 461 318 45 95 · Fax.: 0049 461 318 45 96
weicheoptik@versanet.de
Man.-fre. kl. 9.30 -18.00 · Lørdag kl. 9.30 -13.00

SINNERUP

HIMMELSKE PROCENTER

4. MAJ
TIL & MED
7. MAJ

20%

PÅ FØLGENDE MÆRKER:*

Bjørk Himmelblad

ROYAL COPENHAGEN
PURVEYOR TO HER MAJESTY THE QUEEN OF DENMARK

PORCELÆNSFABRIKKEN DANMARK
LYNGBY PORCELÆN
- EST. 1936 -

ONLY

stelton

NÜMPH

VILA
CLOTHES

CULTURE

PILGRIM

PULZ
JEANS

* Gælder ikke i forvejen nedsatte varer.

SINNERUP FLENSBURG · FLENSBURG GALERIE · HOLM 57-61 · MANDAG-LØRDAG KL. 9.30-20

Formand for Ældre Sagen i Lundtoft, Anker Olsen, deltogt i fællesspisningen.

Foto Søren Frederiksen

Ældre Sagen spiste sammen

Af Søren Frederiksen

Ældre Sagen i Lundtoft havde arrangeret fællesspisning i Kliplev Forsamlingsgård i forbindelse med kampagnen "Danmark spiser sammen", som havde til formål at sætte fokus på ensomhed i Danmark.

Rundt om ved bordene knitrede lyden af gafler og knive, og 72 mennesker deltog i fredagens fællesspisning. ▪

Guldkonfirmation i Varnæs

Foto Jimmy Christensen

For 50 år siden forlod et hold konfirmander Varnæs Kirke - stolte og nykonfirmerede.

Søndag var de samlet igen til guldkonfirmation. Efter en tur i kirken hos sognepræst Povl Callesen var de ude at spise frokost. ▪

Havetraktor

I en lade på Potterhusvej i Kliplev er der stjålet en havetraktor og en bådmotor.

Tyvene brød først en port op, hvorefter de trængte ind i laden. ▪

FELSTED RADIO
Gråstenvej 38 • Felsted
Tlf.: 7468 6066
www.felsted-radio.dk

SØGÅRD MASKINSTATION
• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR AUT. KLOAKMESTER
• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK
Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

SPAR

FELSTED
- Østergade 2, 6200 Aabenraa
7468 5109

KÆRGÅRDEN
Let eller Original. 200 g.
Max 3 pr kunde
Kg pris v/1 stk 34,75

PR STK 6,95

HEREFTER ER PRISEN 14,95 PR STK.

FUN ONE
0,5 liter.

PR STK 6,95

PRIS PR FÆRDIGBLANDET LITER V/1 STK 1,39

ÅBNINGSTIDER: ALLE DAGE KL. 7.00 - 19.00
Tilbuddene gælder fra tirsdag den 3. maj til og med fredag den 6. maj 2016
Der tages forbehold for trykfejl og udsolgte varer

VBIF

Varnæs Bovrup Idrætsforening
indbyder hermed alle til

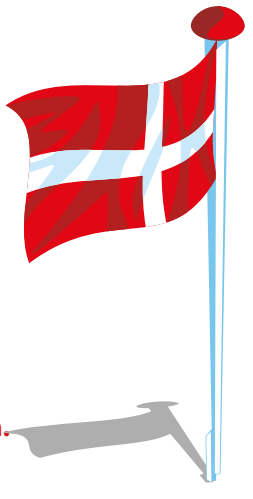
BYFEST
på Varnæs Stadion
Vi starter onsdag d. 4.5. og slutter søndag d. 8.5.

På pladsen findes:

Store telt:	alle dage – teltet er opvarmet efter behov.
Isbod:	alle dage – dog ikke lørdag aften.
Pølsevogn:	alle dage – lørdag dog først fra **kl. 11.00.**
Tivolivogn:	torsdag **14.00-17.00**/fredag **13.30-16.00 + 20.00-22.00** lørdag **13.00-16.00**/søndag fra **13.00-15.00**
Fadølsvogn:	torsdag, fredag, lørdag og søndag i dagtimerne. *(dog ikke i regnvejr)*
Hoppeborg for børn:	torsdag, fredag og lørdag. *(dog ikke i regnvejr)*
Mooncars for børn:	er på pladsen alle dage

Pladsen åbner/lukker:

Onsdag den 4.5.:	kl. 18.00 - 24.00
Torsdag den 5.5.:	kl. 13.00 - 22.30 (Vognene åber kl. 14)
Fredag den 6.5.:	kl. 16.00 - 02.00
Lørdag den 7.5.:	kl. 10.00 - 16.00 og 18.00 - 02.00
Søndag den 8.5.:	kl. 10.30 - 19.00



Husk:
Vi opfordrer alle til at hejse flaget i festdagene, især under optoget om torsdagen.
Vi takker på forhånd og glæder os til at se jer på pladsen.

Det er ikke tilladt at medbringe egne drikkevarer på pladsen. Medbragte drikkevarer bliver konfiskeret

INGEN UDSKÆNKNING TIL BØRN UNDER 18 ÅR!

Nyt lysanlæg til Varnæs-Bovrup Idrætsforening

Af Johanne Rønn Olsen

Efter flere års ventetid har Varnæs-Bovrup Idrætsforening endelig fået deres store ønske om en oplyst fodboldbane i Varnæs opfyldt.

Foran VBIF's nye lysanlæg står Ove Petersen og Ingolf Schauer. Fotos Johanne Rønn Olesen

Projektet blev sat i gang allerede i slutningen af 2014 af en gruppe frivillige, som søgte byggetilladelse til at hejse fire master omkring banen. Ansøgningen gik først igennem i oktober sidste år, og siden da har foreningen med stor hjælp fra lokale firmaer og privatpersoner knoklet på for at få projektet gennemført.

En tredjedel af prisen

På grund af sponsorater af diverse maskiner og anden arbejdskraft samt ved at købe anlægget brugt, har det været muligt for VBIF at gennemføre projektet til 1/3 af prisen sammenlignet med de tilbud, som foreningen fik. Samtidig har projektet fremmet interessen for idrætsforeningens aktiviteter, både blandt medlemmerne og de lokale.

En enorm frivillighed

Ingolf Schauer og Ove Petersen, som har været primus motor på projektet gennem hele forløbet, peger på, at hjælpsomheden fra de mange frivillige sjæle i foreningen har været helt fantastisk.

På 2 arbejdslørdage i løbet af foråret var i alt 15 mand med til at hejse de 4 høje master, som nu står klar. Og det glæder de 170 medlemmer i fodboldafdelingen sig til. Her er det folk i alle aldre, som får gavn og glæde af det nye anlæg. ▪

Mogens Dall åbner forårsmarked

Af Søren Frederiksen

Mogens Dall åbner Kliplev forårsmarked. Arkivfoto

Når Kliplev Handel og Håndværk og Dagli' Brugsen i Kliplev åbner forårsmarked lørdag den 7. maj kl. 9.30, er det et af områdets lokale politiske debattører, der holder åbningstalen.

Det er landmand Mogens Dall, Bovrup, der både er folketingskandidat for Venstre og formand for Landbo Syd.

Han lægger vejen forbi Kliplev og fortæller muntert om livets gang i det politiske nærområde, om fremtidsudsigterne og i det hele taget om hvad der rører sig. ▪

Boltpistol

Ved et indbrud i en lade på Hjerneshøjvej i Kliplev blev der stjålet en boltpistol, en kasse patroner til boltpistolen, 40 liter fyringsolie, 60 liter sprinklervæske og en fedtsprøjte til lastbil. ▪

NIELSEN DISCOUNT SCAN-SHOP

Gælder i Flensborg & Süderlügum på den 02.05.2016

WWW.KANONTILBUD.COM

...vi er billigere!

BOMBASTISK BILLIGT!

KANON TILBUD

TULLAMORE DEW
40%
1 ltr

109,99 DKK

RED BAND
forsk. slags
4 x 900 g - 1,35 kg
4 pakker

99,99 DKK

KANON TILBUD

PEPSI, SEVEN-UP, MIRINDA
forsk. slags
3 x 24 x 0,33 ltr
3 kasser

124,99 DKK

SOMERSBY 4,5%
forsk. slags
24 x 0,33 ltr

89,99 DKK

koncept og grafik: reklame-werft.de

Flensburg

Apenrader Straße 41-45, Flensburg
Tlf. +49 461 8070 1121 • Fax +49 461 8070 1129
Man. - Fre.: 8.00 - 20.00 • Lør.: 8.00 - 18.00
flensburg@nielsensdiscount.de

Süderlügum

Hauptstraße 50, Süderlügum
Tlf. +49 4663 188 033 • Fax +49 4663 188 034
Man. - Lør.: 7.00 - 21.00 • Søn.: 11.00 - 20.00
suederluegum@nielsensdiscount.de

Der tages forbehold for trykfejl & ikke leverede varer. Nærmere info på www.kanontilbud.com
eller på facebook: facebook.com/nielsensdiscount

GRATIS-KUPON

Ved aflevering af denne kupon og din mailadresse, modtager du en ***gratis flaske vin*** ved dit næste indkøb hos os.

Kupon gælder til og med 05.06.2016. Kun en kupon pr. person/dag.

E-mail:

BOVAZ_16